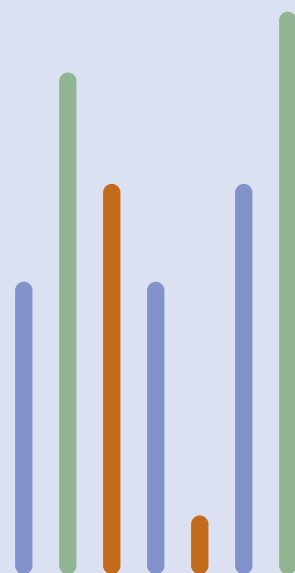
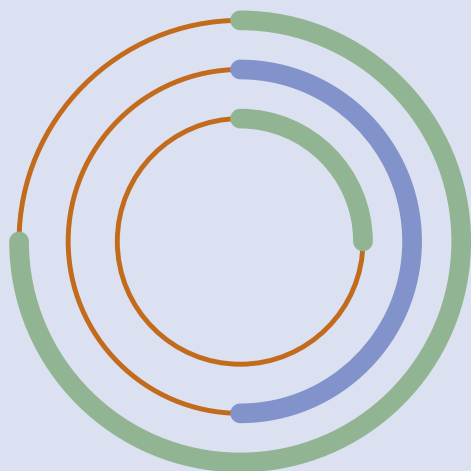


REFUGIÉS

ANALYSE ET RECOMMANDATIONS

# Enquête sur l'utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

## ANALYSE ET RECOMMANDATIONS

# Enquête sur l'utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés

ENQUÊTE SUR L'UTILISATION DU PASSEPORT EUROPÉEN  
DES QUALIFICATIONS DES RÉFUGIÉS (EQPR) :  
ANALYSE ET RECOMMANDATIONS

*Les opinions exprimées dans cet ouvrage relèvent de la seule responsabilité de son ou de ses auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement la politique officielle du Conseil de l'Europe.*

La reproduction d'extraits (jusqu'à 500 mots) est autorisée, à l'exception des usages commerciaux, à condition que l'intégrité du texte soit préservée, que l'extrait ne soit pas utilisé hors contexte, qu'il ne fournisse pas d'informations incomplètes et qu'il n'induisse pas le lecteur en erreur quant à la nature, à la portée ou au contenu du texte. La source doit toujours être mentionnée comme suit :

« © Conseil de l'Europe, année de publication ». Toute autre demande concernant la reproduction ou la traduction de tout ou partie du document doit être adressée à la Direction de la communication du Conseil de l'Europe (F-67075 Strasbourg Cedex ou [publishing@coe.int](mailto:publishing@coe.int)).

Toute autre correspondance concernant ce document doit être adressée au Département de l'éducation du Conseil de l'Europe.

E-mail : [refugees.qualifications@coe.int](mailto:refugees.qualifications@coe.int)

Mise en page et couverture :  
Luna Lazzarini Graphic Design

Photos : ©Freepik

Council of Europe Publishing  
F-67075 Strasbourg Cedex  
<http://book.coe.int>

© Conseil de l'Europe, Déc. 2025  
Imprimé au Conseil de l'Europe

# TABLE DES MATIÈRES

<b>00</b>	Introduction	7	<b>04</b>	<b>Impact sur l'emploi</b>	<b>45</b>
	Résumé	13		Situation professionnelle des bénéficiaires d'un EQPR	46
	Méthodes et objectifs de l'enquête	15		Obstacles à l'emploi	51
	Résultats de l'enquête	18			
<b>01</b>	<b>Analyse du profil des participants</b>	<b>19</b>	<b>05</b>	<b>Impact des compétences et de la maîtrise linguistiques</b>	<b>53</b>
	Données démographiques	20		Profil linguistique des titulaires d'un EQPR	54
	Niveaux d'éducation atteints	23		Tests de langue officiels et accès à l'information linguistique	57
	Répartition des entretiens sur le EQPR par année, pays et modalité	25		Maîtrise des langues et implications sur l'accès à la poursuite des études et à l'emploi	61
	Sources d'information sur le EQPR	29		Niveau de maîtrise linguistique et corrélation avec l'utilité d'un EQPR	64
<b>02</b>	<b>UTILISATION DU EQPR</b>		<b>06</b>	<b>Impact et expérience des utilisateurs d'un EQPR</b>	<b>65</b>
	<b>Géographie et tendances</b>	<b>31</b>			
<b>03</b>	<b>Impact sur les opportunités éducatives</b>	<b>37</b>	<b>07</b>	<b>Engagement futur des répondants intéressés</b>	<b>72</b>
	Accès à l'éducation parmi les titulaires d'un EQPR	38			
	Obstacles à l'éducation	43	<b>08</b>	<b>Conclusions et recommandations</b>	<b>77</b>

# INTRODUCTION



↳ **Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne**  
– Convention de Lisbonne



↳ **Manuel EAR**

## Engagement en faveur des droits de l'homme et action collective

Créé par le Conseil de l'Europe en 2017, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est une initiative qui a été développée en réponse au besoin urgent d'une intégration efficace des réfugiés dans les sociétés européennes à la suite de la crise des réfugiés de 2015-2016.

**D**es millions de personnes fuyant la guerre, les persécutions et l'instabilité sont arrivées en Europe pendant cette période, en particulier en provenance de pays comme la Syrie et l'Afghanistan, ainsi que d'Afrique subsaharienne. Beaucoup d'entre elles possédaient des qualifications et une expérience professionnelle, mais se heurtaient à des obstacles considérables pour commencer une nouvelle vie professionnelle et poursuivre leurs études dans les pays d'accueil. Le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est apparu comme une solution à ces défis, illustrant la solidarité européenne en considérant l'intégration des réfugiés comme une responsabilité collective plutôt que comme une responsabilité qui incombe uniquement aux premiers pays d'accueil. En fournissant un résumé standardisé et fiable du parcours éducatif, linguistique et professionnel d'une personne, l'EQPR permet à ses titulaires de poursuivre leurs études, de rechercher un emploi et de contribuer de manière significative à la société qui les accueille.

Conformément à l'article VII de la **Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne (Convention de Lisbonne)** et suivant les principes énoncés dans le **manuel EAR**, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) a intégré les connaissances et l'engagement collectifs des centres ENIC et NARIC afin de répondre aux besoins des réfugiés arrivant dans leurs pays. Les méthodes basées sur des entretiens, qui ont d'abord été testées en Norvège, ont été affinées et perfectionnées par les équipes internationales d'évaluateurs de diplômes lors de sessions d'évaluation organisées régulièrement en Grèce, en Italie, puis aux Pays-Bas, en France et en Allemagne.

Servant de passerelle vers les systèmes nationaux de reconnaissance en offrant une évaluation crédible et standardisée des qualifications, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est conçu pour fonctionner dans le cadre des systèmes nationaux de reconnaissance existants, dans le respect de leurs normes et procédures. Il est conçu pour compléter, et non remplacer, les systèmes nationaux de reconnaissance, en aidant les réfugiés à faire évaluer et valoriser leurs qualifications lorsque les voies traditionnelles de reconnaissance ne sont pas disponibles ou ne sont pas praticables en raison de leur situation.

Les réfugiés ont souvent besoin d'être guidés sur la manière d'utiliser leurs qualifications dans un nouveau pays où les systèmes d'éducation et d'emploi sont différents. C'est pourquoi le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) comprend à la fois des recommandations générales et individuelles concernant la formation continue pertinente, les programmes de transition et l'accès à la reconnaissance et à l'autorisation officielles. En fournissant cette feuille de route pour le développement personnel et professionnel, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est encore plus facile à mettre en œuvre.

Reconnaissant que l'expérience de chaque réfugié est unique, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est conçu pour s'adapter à des cas variés. Il prend en compte les personnes disposant de documents complets ou incomplets, de compétences linguistiques variables et de parcours professionnels divers. Le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) veille également à réduire au minimum les barrières linguistiques en menant les entretiens dans les langues familières aux candidats, telles que l'arabe, le farsi, le pachtoune, l'ukrainien et le russe, en plus des langues couramment parlées comme l'anglais, le français, l'espagnol et l'italien. Cette flexibilité permet au Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) de rester inclusif et pertinent, en offrant des solutions sur mesure sans compromettre l'intégrité du processus d'évaluation.

Lancé à l'initiative conjointe de quatre partenaires fondateurs sous l'égide du Conseil de l'Europe, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est devenu depuis 2017 un programme dynamique bénéficiant d'un large soutien. En 2025, il comptait 24 partenaires actifs, parmi lesquels l'Albanie, Andorre, l'Arménie, la Bosnie-Herzégovine, le Canada, la Croatie, la Géorgie, l'Allemagne, la Grèce, la France, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, la Moldavie, le Monténégro, les Pays-Bas, la Norvège, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, Saint-Marin, la Serbie, l'Espagne et le Royaume-Uni. La structure flexible et inclusive du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) a également favorisé la collaboration avec un large éventail de parties prenantes, notamment des gouvernements, des établissements d'enseignement supérieur et des organisations de la société civile, tous engagés à promouvoir la reconnaissance, l'équité et l'intégration des réfugiés et des communautés qui les accueillent.

## Pertinence actuelle du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans un monde instable

À une époque marquée par l'instabilité mondiale, les conflits et les déplacements forcés, la pertinence du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est plus évidente que jamais.

**S**i cette initiative a été mise en place en réponse à la crise des réfugiés de 2015-2016, les défis auxquels elle vise à répondre n'ont pas diminué. De nouvelles crises et des crises persistantes, de la guerre en Ukraine aux conflits et troubles politiques dans certaines régions du Moyen-Orient, en Afrique et au-delà, continuent de déraciner des millions de personnes. Parmi les personnes déplacées figurent des étudiants, des professionnels et des travailleurs qualifiés dont les qualifications risquent d'être perdues ou sous-évaluées simplement en raison de l'absence de documents ou de possibilités de reconnaissance.

Dans ce contexte, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) offre non seulement une solution pratique, mais aussi une bouée de sauvetage. Il fournit un moyen structuré et fiable d'évaluer et de communiquer les antécédents académiques et professionnels des individus, même en l'absence de documents officiels. La flexibilité de cette initiative, ainsi que son acceptation et sa reconnaissance croissantes parmi les établissements d'enseignement et les employeurs, en font un outil essentiel pour faire face à la réalité de plus en plus complexe des déplacements de population.



## Rester à l'écoute des besoins et des expériences en constante évolution des utilisateurs

À mesure que l'initiative se développe, il est essentiel d'évaluer son impact, de recueillir les commentaires de ses utilisateurs et de comprendre comment elle peut évoluer pour mieux répondre aux besoins des apprenants et des professionnels déplacés.

**À**cette fin, une enquête exhaustive a été menée au printemps 2025 afin d'évaluer l'utilité pratique, l'accessibilité et l'impact du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) du point de vue de ses titulaires. L'enquête visait également à recueillir des commentaires afin d'améliorer le processus d'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et d'identifier les personnes intéressées à contribuer à son développement en tant que pairs défenseurs, membres de groupes de discussion ou ambassadeurs. Au total, 336 titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) parmi les 1 201 personnes contactées ont répondu à l'enquête, partageant leurs impressions sur leurs expériences en matière d'éducation, d'emploi et d'utilisation de leurs compétences linguistiques.

La raison d'être de cette enquête auprès des utilisateurs repose sur un principe simple mais puissant : pour élaborer des politiques et des outils inclusifs, nous devons écouter les personnes qu'ils sont censés aider. Les réfugiés titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) sont les mieux placés pour parler de ses points forts, de ses limites et de son impact réel sur leur parcours vers l'éducation et l'emploi.

À travers cette enquête, nous avons cherché à recueillir des informations sur plusieurs aspects essentiels : comment les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont utilisé ce document dans la pratique ; s'il les a aidés à accéder à des possibilités de formation ou d'emploi ; quels types de soutien supplémentaire ou de services de suivi ils jugent nécessaires ; et quels défis ils continuent de rencontrer après avoir reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

*En outre, l'enquête visait à impliquer les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en tant que parties prenantes actives en les invitant à donner leur point de vue sur ce qui fonctionne, les défis qui restent à relever et la manière dont le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) pourrait être amélioré.*

Un autre objectif important de l'enquête était d'identifier les titulaires d'un EQPR qui souhaitent contribuer au développement futur de l'initiative par le biais de la sensibilisation, du témoignage et de groupes de discussion participatifs. Les résultats de l'enquête dressent un tableau positif et encourageant. De nombreux titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) indiquent que ce document les a aidés à obtenir des possibilités d'études, à postuler à des emplois correspondant à leurs compétences et à retrouver leur confiance professionnelle. Plusieurs ont déclaré que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) avait été la première étape pour être considérés non seulement comme des réfugiés, mais aussi comme des personnes qualifiées ayant un réel potentiel.

Toutefois, l'enquête met également en évidence des domaines à améliorer. Par exemple, l'importance des services de soutien complémentaires, tels que la formation linguistique, le mentorat et les conseils sur la manière d'utiliser efficacement l'EQPR. Les résultats suggèrent également la nécessité de poursuivre la sensibilisation des employeurs, des universités et des institutions publiques afin d'accroître la reconnaissance et l'utilité pratique d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

## Prochaine phase du développement du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR)

Cette enquête marque un moment clé dans le cycle de vie du projet : l'occasion d'écouter directement les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), de réfléchir à leurs commentaires et d'utiliser ces informations pour renforcer et faire évoluer l'initiative.

Les résultats de l'enquête fournissent des informations précieuses qui non seulement réaffirment la pertinence du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), mais sont également en phase avec les objectifs politiques généraux et les orientations de mise en œuvre définis dans la recommandation du Comité des ministres aux États membres sur les qualifications et les compétences linguistiques des réfugiés en Europe et dans son exposé des motifs.

Les commentaires des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) soulignent le rôle transformateur que celui-ci peut jouer pour faciliter l'accès à l'éducation, à la formation et à l'emploi. Dans le même temps, leurs réponses mettent en évidence des obstacles qui subsistent, notamment la sensibilisation ou l'acceptation limitée du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) parmi certaines institutions et certains employeurs, ainsi que des difficultés à franchir les étapes suivantes après avoir reçu le document. Ces expériences renforcent l'appel lancé dans le mémorandum pour aller au-delà d'une utilisation isolée ou expérimentale et intégrer le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en tant qu'outil d'évaluation complémentaire et fiable à utiliser parallèlement aux procédures d'évaluation nationales dans les cadres nationaux, tout en respectant et en reconnaissant la diversité des structures éducatives et des contextes locaux.

Une implication clé est la nécessité de renforcer la visibilité, la crédibilité et la portabilité du Passeport européen des qualifications

des réfugiés (EQPR), y compris au-delà des frontières. Cela fait écho à la recommandation selon laquelle les décisions de reconnaissance doivent non seulement être équitables et flexibles, mais aussi transférables entre les juridictions, afin d'éviter la duplication des processus d'évaluation et de garantir la continuité des opportunités pour les réfugiés en déplacement.

En outre, l'enquête souligne l'importance des mesures d'accompagnement, telles que des orientations sur la manière d'utiliser le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), un soutien de suivi et des services complémentaires comme la formation linguistique ou l'orientation professionnelle. Ces conclusions s'inscrivent dans la vision plus large de la recommandation, qui considère la reconnaissance des qualifications non pas comme un acte administratif isolé, mais comme s'inscrivant dans une stratégie d'inclusion globale impliquant de multiples parties prenantes et mécanismes de soutien.

Les réponses suggèrent également qu'une communication et une coopération accrues sont nécessaires entre les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), les autorités de reconnaissance, les prestataires de formation et les employeurs afin de garantir que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) soit compris, reconnu et utilisé efficacement. Le mémorandum explicatif encourage précisément ce type d'effort collaboratif, en soulignant le rôle des centres ENIC/NARIC, des établissements d'enseignement supérieur et des autorités nationales dans la promotion des bonnes

pratiques, l'élaboration de normes communes et la création d'environnements propices à la reconnaissance et à l'utilisation pratique des qualifications.

Les enseignements tirés de cette enquête constituent une base solide pour l'élaboration de politiques éclairées et la programmation future. S'appuyant sur les précieux commentaires des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et conformément aux engagements politiques plus larges en matière d'inclusion des réfugiés et de reconnaissance des qualifications, le Conseil de l'Europe et ses partenaires s'engagent à renforcer et à étendre l'initiative EQPR en tant qu'outil pratique, afin que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) reste une réponse vivante et évolutive aux besoins réels des personnes.

Les efforts futurs se concentreront sur le renforcement de l'écosystème de soutien au Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), en améliorant l'accès aux systèmes d'orientation, aux séances d'information et aux conseils de suivi afin d'aider les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) à s'orienter efficacement vers des parcours d'éducation, de formation et d'emploi. Parallèlement, l'initiative continuera à collaborer avec les établissements d'enseignement supérieur et les employeurs afin de promouvoir une meilleure connaissance et une meilleure acceptation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en tant que document crédible et fiable pour l'admission et le recrutement.

*Afin de garantir l'inclusivité et une utilisation plus large du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), une attention particulière sera accordée à l'intégration linguistique des réfugiés, grâce à des possibilités d'apprentissage linguistique ciblées, notamment l'accès aux outils développés par le Conseil de l'Europe et ses partenaires.*

Enfin, le développement futur du sera guidé par une approche participative, s'appuyant directement sur les expériences vécues et les connaissances des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) grâce à des actions de plaidoyer, des témoignages et la participation à des groupes de discussion. Leurs points de vue contribueront à façonner les politiques et les pratiques, garantissant que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) reste adapté aux besoins réels, favorise l'autonomisation et continue de promouvoir une reconnaissance équitable qui va de pair avec l'accès, le soutien et des parcours clairs pour l'avenir.



# RÉSUMÉ

Ce rapport présente les résultats d'une enquête exhaustive menée auprès des titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), visant à comprendre leurs profils démographiques, leurs parcours éducatifs et professionnels, leurs compétences linguistiques, leurs expériences avec le processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et leurs suggestions d'améliorations pour l'avenir. Le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est une initiative essentielle du Conseil de l'Europe, conçue pour faciliter la reconnaissance des qualifications des réfugiés et des demandeurs d'asile lorsque ceux-ci ne disposent pas de tous les documents nécessaires.

Les résultats de l'enquête confirment la pertinence croissante du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) pour soutenir des parcours significatifs vers l'inclusion, l'éducation et l'emploi.

## PROFIL ET PARCOURS SCOLAIRE DES PARTICIPANTS

- Les répondants provenaient de plus de 40 pays différents, les plus nombreux étant titulaires de leurs qualifications les plus élevées en Ukraine, en Afghanistan, en Syrie, en Irak et au Cameroun.
- La plupart des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont déclaré être titulaires d'une licence (40 %) ou d'un master (29 %), et 8 % d'entre eux ont terminé des études de doctorat.
- La majorité des répondants (74 %) étaient âgés de 26 à 45 ans, et 61 % de la population interrogée était de sexe masculin.



## ENTRETIENS SUR LE EQPR

- Parmi les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) interrogés, une grande majorité (69 %) des entretiens ont été menés en ligne dans le cadre des sessions d'évaluation organisées en Italie et en France, tandis que les entretiens en personne ont été plus fréquents en Grèce.
- Les réfugiés ont principalement découvert le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) par le biais d'organisations d'aide aux réfugiés (43 %) et de sources en ligne (25 %).



## UTILISATION ET IMPACT DU EQPR

- Une majorité des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (59 %) ont déclaré avoir utilisé le document, principalement dans le pays où ils l'ont obtenu. Environ 5 % l'ont utilisé au-delà des frontières au cours des premières années de mise en œuvre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (2017-2019).
- Parmi les personnes qui étudient actuellement (120 personnes), 65 % ont indiqué que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) les avait aidés à accéder à l'éducation.
- Parmi les 123 répondants ayant un emploi, 59 % ont estimé que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) les avait aidés dans leur recherche d'emploi ou leurs perspectives d'emploi. Plus de 60 % travaillaient dans le même domaine que leurs qualifications antérieures et près d'un tiers ont déclaré avoir des responsabilités professionnelles accrues.
- Le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) s'est avéré particulièrement utile lorsqu'il était utilisé peu après sa délivrance, généralement dans les six mois, ce qui indique un impact immédiat important.



## COMPÉTENCES LINGUISTIQUES ET CERTIFICATION

- Le multilinguisme était courant, l'anglais étant la langue étrangère la plus parlée (83 %), suivie de l'italien (49 %) et du français (35 %).
- La certification officielle des langues était fortement corrélée à l'accès à l'éducation et à l'emploi : 63 % des personnes en formation et 59 % des personnes ayant un emploi détenaient de tels certificats.
- Les niveaux de langue certifiés atteignaient souvent le niveau B2 ou supérieur en anglais, français et italien, ce qui suggère une bonne préparation à l'intégration académique et professionnelle.



## USER EXPERIENCE AND SATISFACTION

- 95% of respondents stated they would recommend the EQPR to others.
- Participants highlighted the transparent process, supportive interview experience, high professionalism of the evaluators, and practical utility of the EQPR as its key strengths.
- Respondents also pointed to challenges, including limited awareness among employers and institutions, inconsistent recognition practices, and occasional language barriers during the application process.



## SUGGESTIONS DES UTILISATEURS ET ENGAGEMENT FUTUR

- La priorité absolue en matière d'amélioration était de mieux faire connaître le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) auprès des établissements d'enseignement et des employeurs.
- De nombreux répondants ont exprimé le souhait de s'impliquer davantage dans l'élaboration du système : 69 % étaient disposés à participer à des groupes de discussion et 135 étaient ouverts à l'idée de collaborer avec les médias pour promouvoir la reconnaissance et l'intégration.

Les résultats confirment que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est un outil puissant et pratique qui facilite non seulement la reconnaissance des études, mais contribue également à une intégration sociale et économique plus large.

Des recommandations ciblées sont présentées afin de renforcer la sensibilisation des institutions, d'élargir l'offre de soutien linguistique et d'impliquer plus directement les titulaires de l'EQPR dans l'élaboration des développements futurs.

# MÉTHODES ET OBJECTIFS DE L'ENQUÊTE

L'enquête 2025 sur l'utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) avait pour objectif d'évaluer l'utilisation réelle, l'impact perçu et le potentiel futur du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), en mettant particulièrement l'accent sur l'accès à l'éducation, à l'emploi et aux parcours d'intégration. En outre, l'enquête visait à identifier les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) qui souhaitent contribuer au développement futur de l'initiative par le biais de la promotion, du témoignage et de groupes de discussion participatifs.



L'enquête a été menée au printemps 2025. Les données ont été recueillies au moyen d'un questionnaire en ligne distribué à 1 201 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) qui avaient reçu le document entre 2017 et fin 2024. Elle a reçu 336 réponses valides, fournissant un échantillon riche et représentatif de différents groupes d'âge, sexes, pays de qualification et pays de résidence actuels.

Les questions de l'enquête (annexe 1) ont été conçues pour recueillir des données quantitatives et qualitatives, permettant ainsi d'obtenir des informations nuancées sur les expériences des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

*La conception de l'enquête était conviviale et accessible, utilisant un mélange de questions à choix multiples, à échelle et ouvertes afin d'encourager des commentaires détaillés et diversifiés.*

Les répondants ont également été invités à partager leurs réflexions, à proposer des améliorations et à signaler leur intérêt à devenir ambassadeurs du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Cette enquête représente l'un des exercices les plus complets de collecte de données générées par les utilisateurs sur le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) depuis le lancement du projet. Elle constitue non seulement un précieux mécanisme de retour d'information, mais aussi un outil permettant d'élaborer des politiques fondées sur des données probantes et d'améliorer de manière ciblée le processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), afin qu'il continue à répondre efficacement aux besoins évolutifs des apprenants et des professionnels déplacés à travers l'Europe.

## THÈMES DES QUESTIONS

- ↳ **Données démographiques et formation**, y compris le pays d'origine, le niveau d'éducation et les langues parlées.
- ↳ **Les compétences linguistiques**, tant auto-évaluées que certifiées officiellement, y compris les niveaux du CECR et l'accès à la formation linguistique.
- ↳ **Expériences avec la demande d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et le processus d'entretien**, notamment si et où le document a été utilisé à des fins d'éducation ou d'emploi, ainsi que les délais et l'efficacité.
- ↳ **Utilisation du EQPR**, notamment si et où le document a été utilisé à des fins d'éducation ou d'emploi, ainsi que les délais et l'efficacité.
- ↳ **Obstacles rencontrés**, liés à la reconnaissance des qualifications, à l'accès à l'éducation ou à la recherche d'emploi.
- ↳ **Résultats en termes d'impact et d'intégration**, y compris les domaines d'études et de travail, les délais et les changements en matière de responsabilités ou d'ancienneté.
- ↳ **Satisfaction et utilité perçue**, y compris la volonté de recommander le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), les aspects les plus appréciés et les domaines à améliorer.
- ↳ **L'intérêt pour un engagement plus poussé**, comme la participation à des groupes de discussion ou à des actions de sensibilisation dans les médias.



# RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE

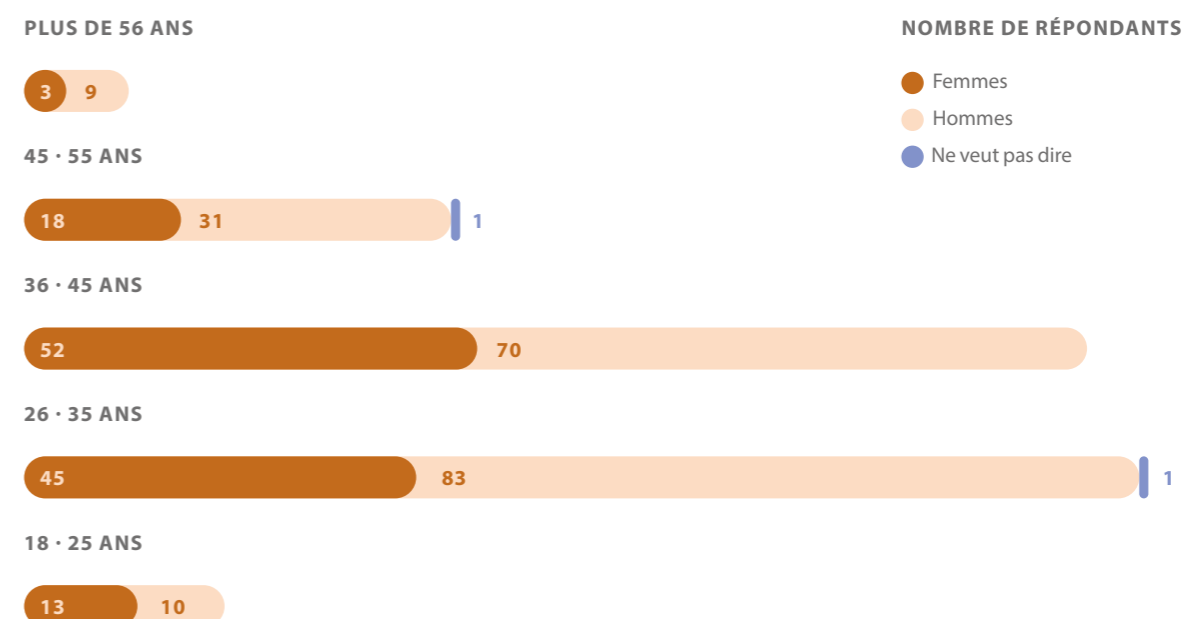
L'analyse de l'enquête est structurée en sections thématiques reflétant les principales dimensions de l'expérience des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Elle commence par un aperçu des caractéristiques démographiques et du parcours éducatif des participants, suivi de chapitres détaillés sur l'utilisation et l'impact du Passeport EQPR dans l'éducation et l'emploi. Les sections suivantes explorent les compétences linguistiques, la satisfaction des utilisateurs et leur engagement futur, offrant ainsi une compréhension globale de la portée, de la pertinence et du potentiel de développement du Passeport EQPR.

# ANALYSE DU PROFIL DES PARTICIPANTS

## DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES

### Répartition des titulaires du Passeport EQPR par âge et par sexe

L'enquête a recueilli les réponses de 336 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), offrant ainsi un aperçu précieux des caractéristiques démographiques et des expériences vécues d'une partie importante des personnes qui ont reçu un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) depuis sa création en 2017.



#### RÉPARTITION PAR ÂGE

La tranche d'âge la plus représentée dans l'enquête est celle des 26-35 ans, avec 129 répondants (38 %). La deuxième tranche d'âge la plus importante est celle des 36-45 ans, avec 122 répondants (36 %). Ensemble, ces deux tranches d'âge représentent près de 74 % de l'ensemble des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) interrogés, ce qui correspond aux périodes typiques de participation active à l'emploi ou à la formation continue.

Le nombre diminue considérablement dans les groupes d'âge plus jeunes (18-25 ans : 23 répondants, 7 %) et plus âgés (46-55 ans : 50 répondants, 15 % ; plus de 56 ans : 12 répondants, 4 %).

Le groupe d'âge des 26-35 ans se distingue comme le segment d'utilisateurs le plus actif, en particulier chez les hommes, où 83 répondants ont déclaré être titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), contre 45 femmes dans le même groupe.

#### RÉPARTITION PAR SEXE

Les données révèlent un déséquilibre évident entre les sexes, les hommes représentant 61 % (206 personnes) du total, contre 38 % de femmes (128 personnes). Seules deux personnes (environ 1 %) ont choisi de ne pas divulguer leur sexe. Cette prédominance masculine constante dans toutes les catégories d'âge peut refléter des tendances plus générales en matière d'accès, de sensibilisation ou de facteurs socioculturels influençant les populations réfugiées.

## Répartition des titulaires d'un Passeport EQPR par pays où ils ont obtenu leur diplôme le plus élevé

Les titulaires d'un EQPR interrogés ont déclaré avoir obtenu leur diplôme le plus élevé dans 40 pays d'Europe, d'Asie, d'Afrique et des Amériques.

L'Ukraine est le pays le plus fréquemment mentionné, avec 95 répondants (29%), ce qui souligne à la fois l'ampleur des déplacements dans la région et la solidité historique des infrastructures éducatives du pays. De même, l'Afghanistan (32 personnes/10%), la Syrie (27 personnes/8%), l'Irak (18 personnes/4%) et le Cameroun (11 personnes/3%) occupent une place importante, soulignant l'impact persistant des conflits et de l'instabilité dans ces pays.

Des pays comme la République démocratique du Congo, la Guinée, l'Iran et le Pakistan sont représentés par 5 à 7 répondants chacun. L'Éthiopie, l'Érythrée, la Gambie, le Liban, le Maroc, le Nigeria, la Palestine, le Rwanda, le Sénégal, le Soudan, la Turquie et l'Ouganda sont représentés par 3 à 5 répondants chacun. Au-delà de ces pays, l'ensemble de données comprend un nombre important de pays avec seulement un ou deux répondants, notamment l'Angola, le Bangladesh, le Bélarus, le Bénin, le Burkina Faso, le Burundi, le Tchad, la Chine, la Colombie, l'Égypte, le Salvador, l'Inde, la Jordanie, la Libye, Madagascar, la Malaisie, la Mauritanie, la Fédération de Russie, la Sierra Leone, la Somalie et le Togo.

TOP 5 DES PAYS PRÉSENTANT LES NIVEAUX DE QUALIFICATION LES PLUS ÉLEVÉS PARMIS LES TITULAIRES DE L'EQPR



● UKRAINE ● AFGHANISTAN ● SYRIE ● IRAQ ● CAMEROON

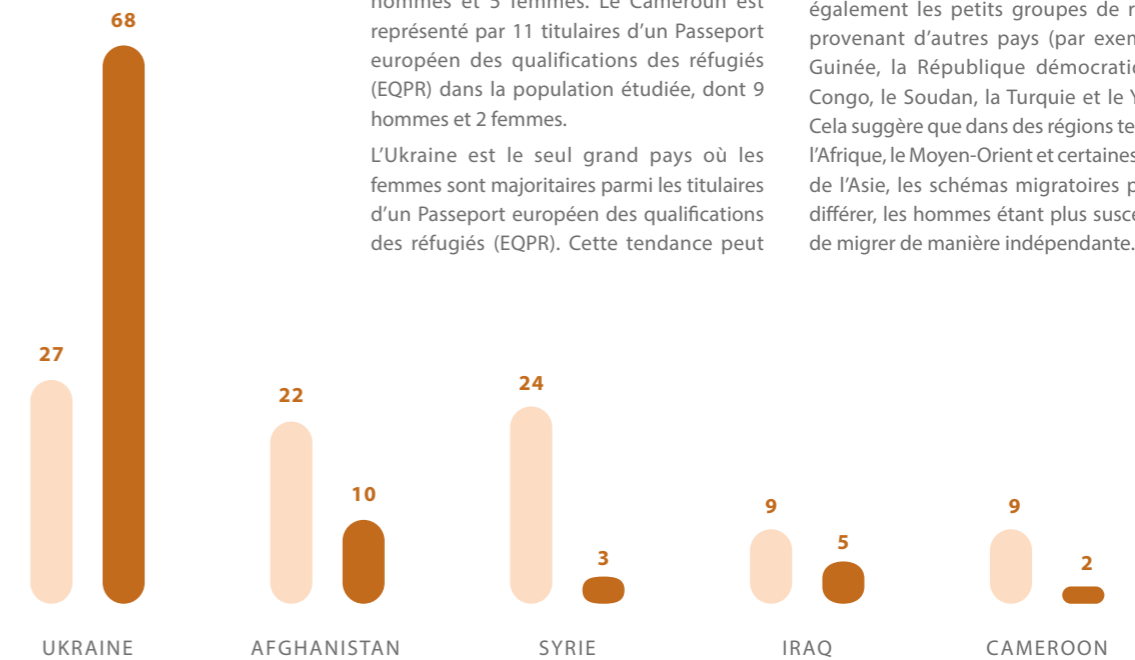
## Répartition des titulaires d'un Passeport EQPR par sexe et par pays où le diplôme le plus élevé a été obtenu

Sur la base d'un sous-ensemble de pays les plus représentés, l'ensemble de données fournit des informations supplémentaires sur la répartition par sexe des titulaires d'un EQPR selon le pays où le diplôme le plus élevé a été obtenu.

RÉPARTITION PAR GENRE DES TITULAIRES DE L'EQPR PAR PAYS

NOMBRE DE RÉPONDANTS

● Femmes  
● Hommes



L'Ukraine se distingue par le plus grand nombre de titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (95 au total) et une forte majorité féminine : 68 femmes et 27 hommes. L'Afghanistan arrive en deuxième position (32 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), mais avec davantage de titulaires masculins (22) que féminins (10).

La Syrie, qui occupe la troisième place avec 27 titulaires, suit une tendance similaire avec une forte majorité masculine (24 hommes et seulement 3 femmes). L'Irak compte 14 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), dont 9 hommes et 5 femmes. Le Cameroun est représenté par 11 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans la population étudiée, dont 9 hommes et 2 femmes.

L'Ukraine est le seul grand pays où les femmes sont majoritaires parmi les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Cette tendance peut

s'expliquer par la directive européenne de 2001 relative à la protection temporaire, adoptée par le Conseil européen en février 2022 afin d'offrir une aide rapide et efficace aux personnes fuyant la guerre en Ukraine, en accordant la priorité à la sécurité des femmes et des familles.

Certains pays, tels que l'Ouganda, l'Iran et le Liban, affichent un ratio hommes-femmes relativement équilibré, mais avec des chiffres totaux plus faibles.

Si les femmes sont surreprésentées dans le groupe ukrainien, des pays comme la Syrie, l'Afghanistan et le Pakistan affichent une forte majorité masculine. Les hommes dominent également les petits groupes de réfugiés provenant d'autres pays (par exemple, la Guinée, la République démocratique du Congo, le Soudan, la Turquie et le Yémen). Cela suggère que dans des régions telles que l'Afrique, le Moyen-Orient et certaines parties de l'Asie, les schémas migratoires peuvent différer, les hommes étant plus susceptibles de migrer de manière indépendante.

## NIVEAUX D'ÉDUCATION ATTEINTS

**Les titulaires d'un Passeport EQPR ont des parcours scolaires variés, même si les données indiquent un niveau de qualification académique particulièrement élevé parmi les personnes interrogées.**

### ● LE DIPLÔME DE LICENCE

C'est le diplôme le plus fréquemment déclaré, avec 136 répondants (environ 40 % du total).

### ● MASTER

Viennent ensuite les titulaires d'un master, qui représentent 98 personnes (29 %).

### ● DOCTORAT

Les titulaires d'un doctorat représentent 26 répondants (8 %).

### ● ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Trente-six répondants (11 %) ont déclaré avoir suivi un enseignement secondaire.

### ● FORMATION PROFESSIONNELLE

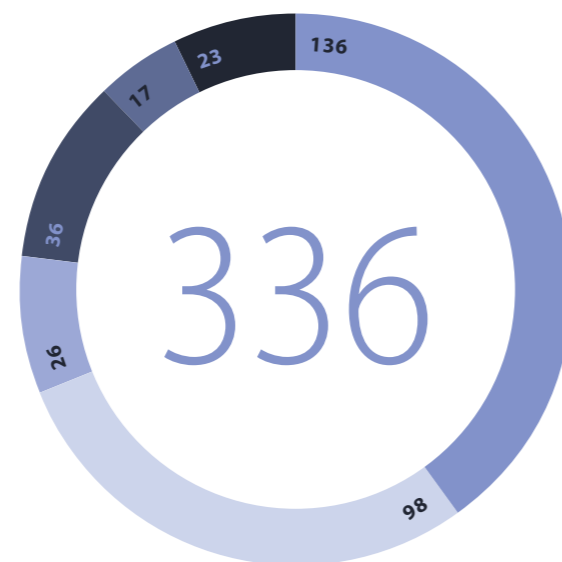
Tandis que 17 personnes (5 %) ont indiqué avoir suivi une formation professionnelle.

### ● AUTRE

Si 23 répondants (7 %) ont sélectionné « Autre » comme niveau d'éducation le plus élevé, un examen plus approfondi révèle que bon nombre de ces réponses semblent avoir été mal classées ou reflètent des variations terminologiques plutôt que des niveaux d'éducation véritablement inclassables.

### NIVEAU DE QUALIFICATION LE PLUS ÉLEVÉ ATTEINT PAR LES TITULAIRES DE L'EQPR

NOMBRE DE RÉPONDANTS



### PRÉCISIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE CHOIX DE « AUTRE » COMME NIVEAU D'ÉDUCATION LE PLUS ÉLEVÉ :

#### Diplômes supérieurs mal classés

8 répondants (6 d'Ukraine, 1 de Russie et 1 d'Ukraine à nouveau) ont respectivement indiqué leurs qualifications telles que « spécialiste (2e cycle) », « docteur en médecine (2e cycle) » et « Kandidat Nauk (3e cycle) ». Il s'agit de diplômes universitaires supérieurs qui correspondent au niveau du Master ou du Doctorat dans le système de Bologne. Ces réponses ont probablement été classées dans la catégorie « Autre » en raison des différences entre les systèmes nationaux de dénomination des diplômes.

#### Enseignement supérieur reconnaissable

6 répondants ont déclaré des diplômes tels que des diplômes associés ou des diplômes, généralement délivrés après des études postsecondaires non universitaires. Ceux-ci provenaient de pays tels que le Pakistan, le Ghana, l'Érythrée, l'Ouganda et la Syrie, et pouvaient raisonnablement entrer dans les catégories de l'enseignement professionnel ou supérieur.

#### Entrées relatives à l'enseignement secondaire

4 personnes ont indiqué avoir terminé leurs études secondaires supérieures dans des pays tels que l'Afghanistan et l'Angola, ce qui correspond à la catégorie « Enseignement secondaire » existante et a peut-être été classé par erreur dans la catégorie « Autre ».

#### Enseignement supérieur inachevé ou en cours

3 répondants ont indiqué avoir interrompu leurs études supérieures en Afghanistan, en Syrie et en Ouganda. 1 répondant est actuellement en train de terminer un baccalauréat en Allemagne.

L'analyse des réponses « Autre » suggère que la majorité de ces mentions reflètent des qualifications valides et classables plutôt que des parcours éducatifs non reconnus ou non conventionnels. Dans de nombreux cas, le choix de « Autre » peut résulter de différences dans les systèmes nationaux de dénomination des diplômes, d'une compréhension incomplète des définitions des catégories et de parcours d'études en cours ou interrompus.

Cela souligne l'importance de fournir des indications plus claires dans les futures enquêtes pour la sélection des niveaux d'éducation et, éventuellement, de fournir des équivalences préétablies, en particulier pour les diplômes issus de systèmes tels que les filières post-soviétiques ou médicales.

Cela confirme également que le niveau d'éducation des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est élevé et que, même parmi ceux qui ont sélectionné « Autre », la majorité possède des qualifications tertiaires ou supérieures. Ce résultat était prévisible, étant donné que l'initiative est principalement destinée à ce groupe de personnes.

Avec plus de 80 % des répondants titulaires d'un diplôme de licence ou supérieur, l'enquête montre que de nombreux titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) sont très instruits et pourraient chercher à reprendre une activité professionnelle ou à poursuivre des études supérieures.

La présence de diplômes professionnels et secondaires témoigne de la diversité des besoins éducatifs, notamment en matière d'accès à des métiers qualifiés ou à la poursuite des études.

Bien que l'échantillon total de l'enquête comprenne 336 répondants, seules 327 réponses ont été enregistrées pour les questions concernant l'année de délivrance d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), le lieu et la modalité de l'entretien.

Une telle variation n'est pas rare dans les enquêtes volontaires, où certains participants peuvent sauter des questions individuelles (intentionnellement ou non), même s'ils ont répondu au reste de l'enquête. Ces réponses manquantes ont été exclues de l'analyse de l'année, du lieu et de la modalité des entretiens afin de garantir l'exactitude des tendances présentées.

### Année d'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR)

Sur les 327 répondants qui ont répondu à la question sur l'année où ils ont reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), une grande majorité l'a obtenu au cours des deux dernières années, avec : 106 répondants (environ 32 %) ayant reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en 2024, et 70 répondants (21 %) en 2023.

Ces deux années représentent ensemble plus de la moitié (53 %) de toutes les réponses, ce qui met en évidence une concentration claire des détenteurs récents de rapports d'équilibre financier dans l'échantillon de l'enquête.

Le deuxième nombre le plus élevé de publications parmi les répondants à l'enquête a été enregistré en 2023 avec 70 répondants (21 %), suivi de 2019 (36, soit 11 %) et 2018 (33, soit 10 %). Les premières années du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) sont représentées par des chiffres plus modestes dans l'enquête : 14 EQPR en 2017 (4 %), 20 en 2020 (6 %), 23 en 2021 (7 %) et 25 en 2022 (8 %).

Le nombre élevé de répondants ayant obtenu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en 2023-2024 peut s'expliquer par plusieurs facteurs : l'augmentation de l'ampleur et de la portée des sessions d'évaluation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ces dernières années, une meilleure connaissance de l'initiative parmi les communautés de réfugiés et une liste de contacts plus récente et plus active pour la distribution de l'enquête. Cet effet de récence a également pu contribuer à des taux de réponse plus élevés parmi les titulaires récents d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

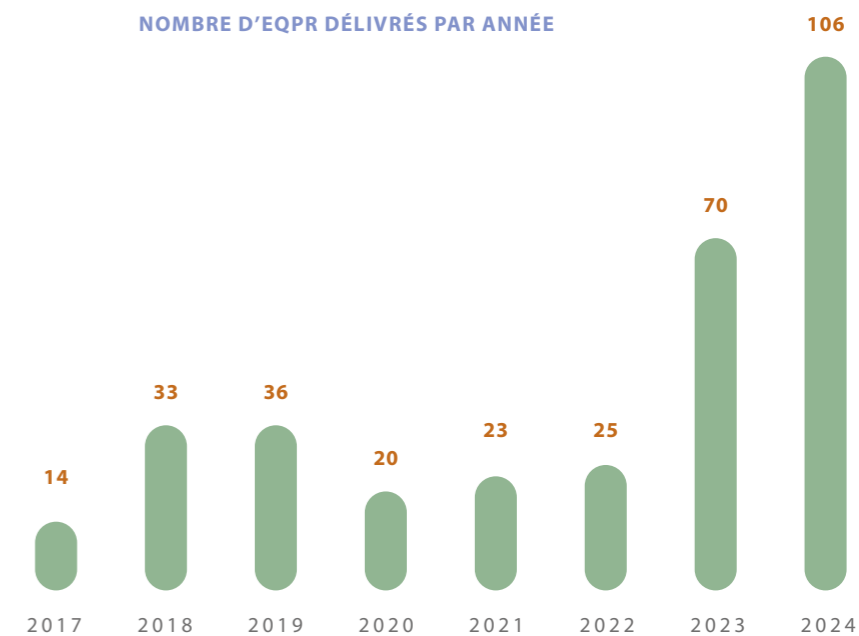
Dans le même temps, bon nombre des bénéficiaires de 2024 en sont probablement encore aux premières étapes de l'utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), explorant les possibilités d'éducation ou d'emploi, entamant des

processus de reconnaissance ou s'engageant auprès des institutions locales. Compte tenu de cette récente mise en place, certains indicateurs, tels que les résultats en matière d'emploi, l'accès à l'éducation ou la satisfaction, doivent donc être interprétés en tenant compte des limites liées au temps. De nombreux répondants n'ont peut-être pas encore eu l'occasion de réaliser ou de signaler tous les avantages liés à la détention d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

Compte tenu du nombre élevé de personnes qui ont reçu un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ces dernières années, il est tout à fait justifié de mener des enquêtes de suivi ou un suivi longitudinal afin de mieux comprendre comment le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) influence

l'accès de ses titulaires à l'emploi, à l'éducation et aux systèmes de reconnaissance au fil du temps. Ces recherches aideraient l'équipe du projet EQPR à identifier les tendances émergentes, les défis et les besoins en matière de soutien que les titulaires interagissent avec les employeurs, les institutions et les autorités compétentes. Bien que le présent rapport présente la répartition des répondants par année de délivrance, une analyse comparative détaillée entre les différentes cohortes dépassait le cadre de la présente étude. Toutefois, cela pourrait être exploré dans le cadre d'études futures afin d'évaluer l'évolution des expériences et des résultats, et d'orienter des mesures d'engagement, d'orientation et de soutien plus ciblées, en particulier pour les réfugiés ayant récemment obtenu un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

NOMBRE D'EQPR DÉLIVRÉS PAR ANNÉE

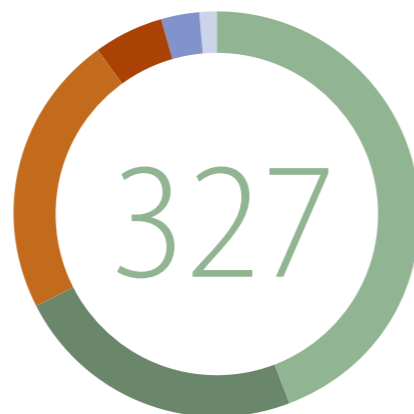


## Lieu de l'entretien pour le Passeport EQPR

Cette analyse reflète les pays dans lesquels les réfugiés ont participé aux entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) entre 2017 et 2024, selon les 327 répondants qui ont indiqué l'année et le lieu de leur entretien.

### NOMBRE D'ENTRETIENS PAR LIEU

ITALIE	145	ALLEMAGNE	10
FRANCE	76	PAYS-BAS	4
GRÈCE	74	AUTRES	18



Il est important de noter que le pays indiqué comme lieu de l'entretien ne correspond pas toujours au lieu où se trouvait physiquement l'équipe d'évaluateurs. Par exemple, un entretien enregistré comme ayant eu lieu en Italie (lieu physique où se trouvait le réfugié) peut avoir été mené en ligne, en lien avec l'équipe d'évaluation internationale qui menait des entretiens en personne en France, en Grèce ou en Allemagne.

Bien qu'elles ne soient pas représentatives de tous les bénéficiaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), ces données fournissent des informations utiles sur la répartition des entretiens parmi les personnes qui ont participé à l'enquête.

D'après les réponses à l'enquête, les trois principaux pays où les réfugiés ont participé aux entretiens sont l'Italie, la France et la Grèce, tandis que l'Allemagne occupe une place plus importante depuis 2022. Les réfugiés ont également été interrogés aux Pays-Bas, en Espagne, à Chypre et en Pologne.

L'Italie se distingue comme le pays d'accueil le plus actif pour les réfugiés interrogés dans le cadre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), en particulier au cours des deux dernières années (2023 : 51 entretiens ; 2024 : 44 entretiens).

Le nombre élevé de Passeports européens des qualifications des réfugiés (EQPR) délivrés aux réfugiés résidant en Italie peut s'expliquer par le rôle de ce pays en tant que partenaire fondateur de l'initiative et par son engagement fort et continu en faveur de sa mise en œuvre. L'Italie a été particulièrement active dans la sensibilisation, la mobilisation des principales parties prenantes, notamment les établissements d'enseignement supérieur, et l'organisation de sessions d'évaluation conjointes, qui ont collectivement contribué à la large portée et au succès de l'initiative.

La France a joué un rôle central et soutenu dans l'organisation des entretiens, avec une augmentation notable de son activité ces dernières années (2024 : 42 entretiens). Elle a soutenu les modalités en présentiel et en ligne, contribuant ainsi à l'accessibilité du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Après une activité modérée les premières années, la France s'est désormais positionnée comme un contributeur majeur au déploiement de l'initiative. Cette croissance témoigne d'un soutien opérationnel accru et d'un intérêt croissant de la part des établissements d'enseignement, des employeurs, des organisations de la société civile et des candidats.

La Grèce a été l'un des pays les plus actifs dès les premières années du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (en particulier entre 2017 et 2019). Bien que sa part d'entretiens ait diminué depuis, elle continue de contribuer régulièrement au programme. Son rôle est particulièrement important sur le plan historique, car elle a contribué à définir le cadre initial de mise en œuvre.

L'Allemagne est devenue un hôte de plus en plus actif depuis 2022, reflétant une nouvelle phase d'expansion géographique et démontrant un engagement institutionnel plus fort en tant que pays partenaire du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

D'autres pays, dont les Pays-Bas, l'Espagne, Chypre et la Pologne, ont mené des entretiens à distance. Ces contributions plus modestes mais significatives témoignent de la portée croissante du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) à l'échelle européenne, facilitée notamment par les entretiens en ligne.

## Modalités des entretiens dans le cadre du Passeport EQPR

Le tableau ci-dessous montre comment les entretiens ont été menés dans les différents pays, en distinguant les modalités en ligne et en personne.

Sur les 327 réponses concernant le lieu et la modalité des entretiens, 225 (69 %) ont été menées en ligne et 102 (31 %) en personne.

Les réfugiés résidant en Italie ont participé au plus grand nombre d'entretiens (145), dont 86 % (125) ont été menés en ligne.

Pour les réfugiés en France, 76 entretiens ont été menés, avec une répartition assez équilibrée entre les modalités : 45 en ligne (59 %) et 31 en personne (41 %).

La Grèce est le seul pays où les entretiens en personne (42) ont été plus nombreux que les entretiens en ligne (32). Cela peut s'expliquer par la participation précoce de la Grèce au projet, à une époque où les entretiens se déroulaient principalement en face à face, et par une préférence ou un besoin continu pour l'évaluation en personne.

Dans d'autres pays (par exemple l'Espagne, Chypre et la Pologne), les réfugiés résidant dans ces pays ont participé à 18 entretiens, dont 15 en ligne.

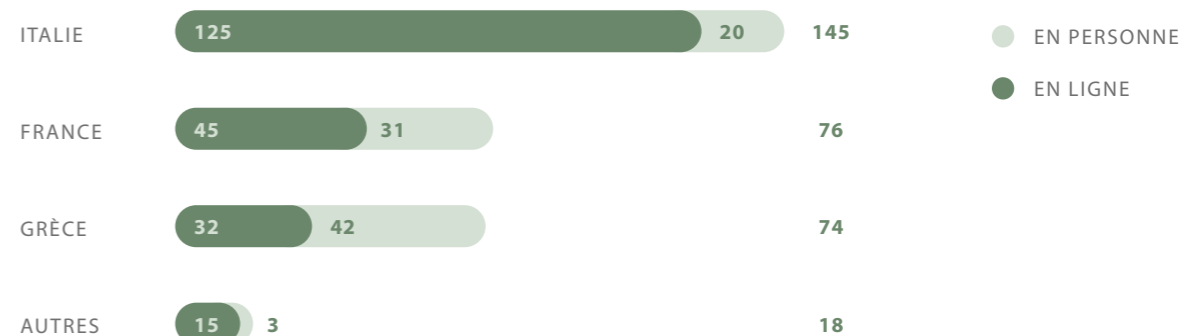
L'Allemagne et les Pays-Bas ont tous deux mené un petit nombre d'entretiens avec les réfugiés résidant dans ces pays, mais ont utilisé les deux formats.

La prédominance des entretiens en ligne, qui représentent près de 70 % de l'ensemble des entretiens, met en évidence une transition importante et délibérée vers le numérique dans le cadre du processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Toutefois, le recours continu aux entretiens en personne dans des pays comme la Grèce, l'Italie et la France suggère qu'il reste important de maintenir une approche hybride afin de répondre aux besoins des candidats qui n'ont pas accès au numérique ou qui tirent profit des interactions en face à face.

Ces données soulignent l'importance de la diversité des modalités pour garantir que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) puisse s'adapter à des conditions variables tout en maintenant la qualité et l'accessibilité.

Elles fournissent également des informations précieuses sur l'évolution du processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en termes d'accessibilité, de format de présentation et de flexibilité opérationnelle, reflétant la nature collaborative et transfrontalière du processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), rendue possible par les formats d'entretien à distance.

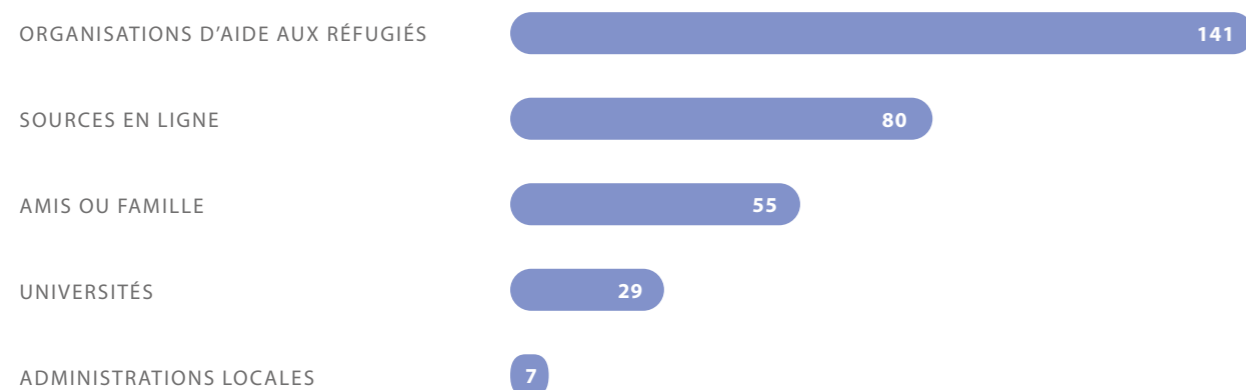
### NOMBRE D'ENTRETIENS PAR LIEU ET PAR MODALITÉ



## SOURCES D'INFORMATION SUR LE RAPPORT SUR LA QUALITÉ DES SERVICES DE L'EMPLOI

Les répondants ont été interrogés sur la manière dont ils ont entendu parler pour la première fois du rapport quadriennal sur la reconnaissance des qualifications professionnelles. Sur les 325 réponses reçues, les résultats révèlent des schémas distincts dans la manière dont les informations sur l'initiative parviennent aux candidats potentiels.

### NOMBRE DE RÉPONDANTS PAR SOURCE



**Les organisations d'aide aux réfugiés** ont été de loin la source la plus citée, avec 141 répondants (43 %). Cela souligne le rôle central de la société civile et des acteurs humanitaires dans la mise en relation des réfugiés et des personnes déplacées avec les possibilités de reconnaissance des qualifications et d'intégration.

**Les sources en ligne** (sites web, réseaux sociaux, etc.) arrivent en deuxième position, mentionnées par 80 répondants (25 %). Cela suggère que la communication numérique est un canal de sensibilisation de plus en plus efficace, en particulier auprès des personnes plus jeunes ou plus connectées. Les plateformes en ligne s'avèrent être un outil essentiel et évolutif pour accroître la sensibilisation, en particulier dans les pays ou les régions où les acteurs humanitaires sont peu présents.

**Les amis ou la famille** ont joué un rôle important pour 55 répondants (17 %), ce qui montre le pouvoir du bouche-à-oreille et des réseaux de pairs dans la diffusion de l'information. Tirer parti des réseaux de confiance existants, tels que les amis ou les anciens titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), pourrait constituer une voie stratégique pour la sensibilisation.

**Les universités** ont été mentionnées par 49 répondants (9 %), ce qui pourrait refléter l'engagement du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans le cadre de l'orientation universitaire, des processus d'admission ou des initiatives d'intégration des réfugiés.

**Les administrations locales** n'ont été mentionnées que par 7 personnes (2 %), ce qui indique que les institutions municipales et régionales jouent actuellement un rôle mineur dans la sensibilisation au Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

*Afin de renforcer et d'étendre la portée du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), il convient de renforcer et de diversifier les canaux de sensibilisation actuels. Investir dans le contenu numérique, impliquer les universités et les autorités locales et formaliser les réseaux de recommandation entre pairs pourraient contribuer à faire en sorte que davantage de personnes éligibles connaissent le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et puissent en bénéficier.*



## UTILISATION DU EQPR

GÉOGRAPHIE  
ET TENDANCES

L'enquête a cherché à savoir si les personnes interrogées avaient utilisé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et comment son utilisation était corrélée à l'année de publication et au pays où l'entretien a eu lieu (entretiens en ligne et en personne). L'Italie, la France, la Grèce et l'Allemagne ont été sélectionnés pour une analyse plus détaillée de l'utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en raison de leur rôle important en tant que pays d'accueil des réfugiés participant aux entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et du nombre relativement élevé de personnes interrogées ayant reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans ces pays.

## GÉOGRAPHIE ET TENDANCES

Taux d'utilisation du Passeport EQPR  
parmi les répondants à l'enquête

Sur les 327 personnes interrogées, 194 (59 %) ont déclaré avoir utilisé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), que ce soit dans le pays où elles l'ont reçu ou dans un autre pays, tandis que 133 (41 %) ont déclaré ne pas l'avoir utilisé depuis qu'elles l'ont reçu.



## UTILISATION DE L'EQPR PAR LES RÉPONDANTS

● UTILISATION DANS LE MÊME PAYS	54%
● UTILISÉ DANS UN AUTRE PAYS	5%
● NON UTILISÉ	41%

**Utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans le pays de délivrance** - Sur les 194 répondants ayant déclaré avoir utilisé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), 178 ont utilisé le document dans le pays où ils l'ont reçu. Cela suggère que l'impact initial du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est plus visible au niveau local, où les parties prenantes (par exemple, les employeurs, les universités, les organismes de reconnaissance) sont plus susceptibles de se familiariser avec le processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et où l'accès à des conseils et à un soutien après l'entretien peut être meilleur.

**Utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) au-delà des frontières** - Un groupe restreint mais notable de titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont déclaré avoir utilisé le document en dehors du pays de délivrance, soit dans un seul autre pays (12 répondants), soit dans plusieurs pays (4 répondants), ce qui représente 5 % des réponses. Les répondants ont déclaré avoir utilisé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) au-delà des frontières dans des pays tels que la Belgique, l'Allemagne, la Pologne, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, le Canada et la Suisse. Le document a été utilisé dans des contextes éducatifs et professionnels, notamment dans le cadre

de procédures de reconnaissance formelle et à des fins d'autorisation. Ces données démontrent le potentiel transfrontalier du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et reflètent la mobilité des titulaires eux-mêmes, qui peuvent déménager après avoir obtenu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ou l'utiliser dans plusieurs systèmes. Dans le même temps, cette utilisation transfrontalière reste relativement limitée et dépend souvent des efforts individuels plutôt que d'un soutien systématique de la part des acteurs impliqués dans l'intégration des réfugiés, notamment les employeurs et les établissements d'enseignement.

Une part importante des répondants – 133 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (41 %) – ont déclaré ne pas avoir utilisé leur Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Cela peut s'expliquer par plusieurs raisons, notamment la délivrance récente, à partir de 2023-2024, et le manque de sensibilisation ou d'orientation sur la manière de l'utiliser, en plus de la valeur perçue limitée par les établissements d'enseignement et les employeurs.

*Tout cela reflète l'importance du soutien après l'entretien, de la sensibilisation et de la mobilisation des utilisateurs finaux du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).*

## Utilisation du Passeport EQPR par les répondants situés en Italie, en France, en Grèce et en Allemagne

Les quatre pays sélectionnés pour une analyse détaillée (Italie, France, Grèce et Allemagne) représentent un éventail de contextes institutionnels, géographiques et politiques qui, ensemble, fournissent une image nuancée de la mise en œuvre et de l'utilisation du EQPR parmi les titulaires de ce document.

### ITALIE

Sur les 327 personnes interrogées, 145 entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont été menés avec des réfugiés situés en Italie entre 2018 et 2024. Parmi ceux-ci, 103 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (71 %) ont déclaré avoir utilisé avec succès le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en Italie, le pays où l'entretien a eu lieu. Cependant, 42 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (29 %) ont déclaré ne pas avoir pu l'utiliser.

Au cours des dernières années, la mise en œuvre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en Italie a connu une évolution claire, marquée par les crises mondiales et la capacité d'adaptation opérationnelle.

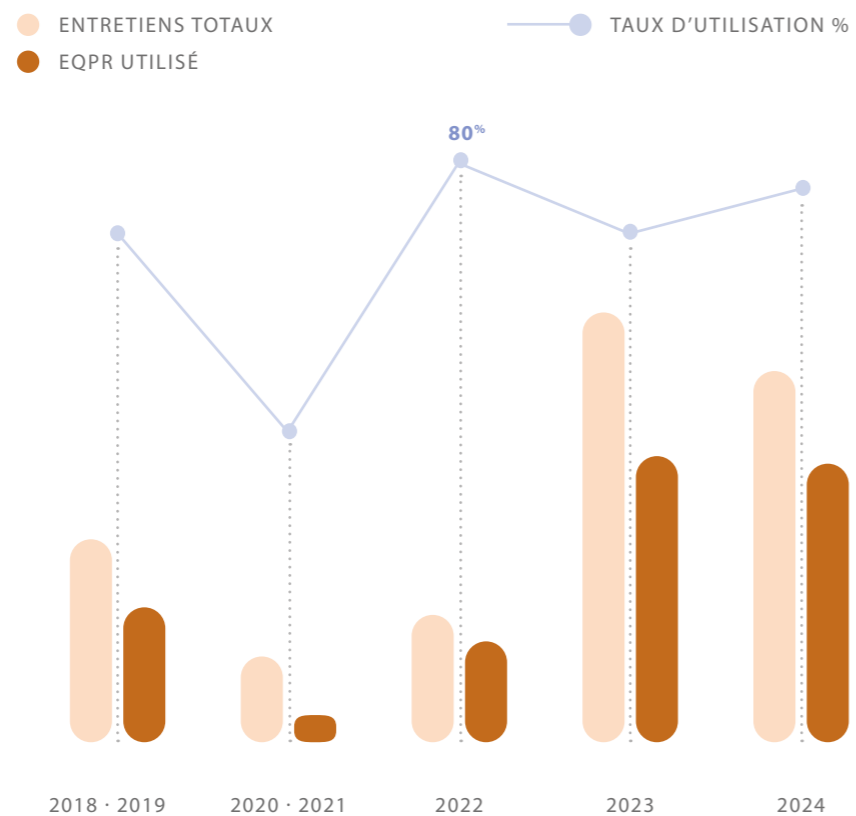
Entre 2018 et 2019, la mise en œuvre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en Italie a connu une croissance progressive, avec 24 entretiens signalés dans l'enquête et 16 titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (67 %) ayant pu l'utiliser.

Au cours des années de pandémie (2020-2021), le nombre d'entretiens a diminué et le taux d'utilisation est tombé en dessous de 35 %, probablement en raison des restrictions de mobilité et des possibilités limitées malgré la poursuite des opérations en ligne.

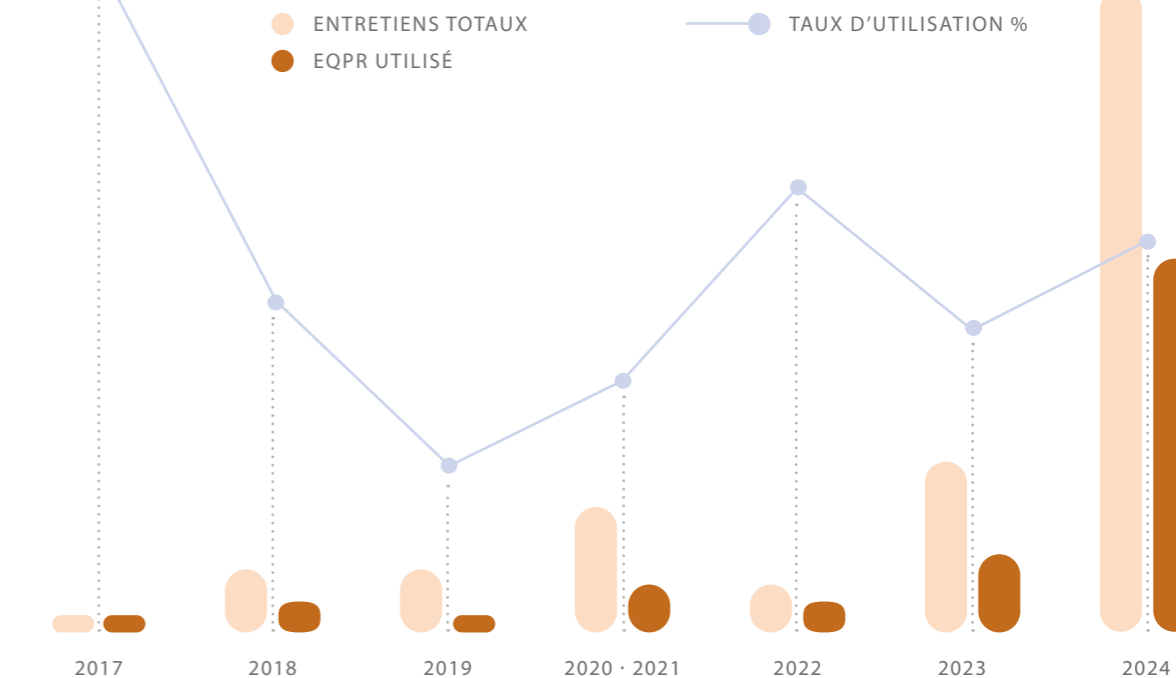
À partir de 2022, dans le contexte de la guerre en Ukraine, le nombre d'entretiens et les taux d'utilisation ont augmenté. L'utilisation a atteint 80 % en 2022, lorsque 12 des 15 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont

pu l'utiliser, et est restée supérieure à 70 % en 2023 et 2024, lorsque 34 des 51 et 33 des 44 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont pu l'utiliser en Italie, le pays où ils l'ont obtenu.

### ÉVOLUTION DE L'UTILISATION DE L'EQPR EN ITALIE · 2018 ↘ 2024



### ÉVOLUTION DE L'UTILISATION DE L'EQPR EN FRANCE · 2017 ↘ 2024



### FRANCE

Sur l'échantillon de 327 répondants à l'enquête, 76 entretiens ont été enregistrés avec des réfugiés se trouvant en France entre 2017 et 2024. Parmi ceux-ci, 39 personnes (51 %) ont pu utiliser le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en France, le pays où elles l'ont reçu. En outre, un répondant a utilisé avec succès le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) au-delà des frontières, plus précisément en Espagne et au Canada. Cela porte à 40 (53 %) le nombre total d'utilisateurs d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans ce groupe. En revanche, 36 répondants (47 %) ont indiqué qu'ils n'avaient pas du tout utilisé l'EQPR.

La France a joué un rôle constant et évolutif dans l'organisation des entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) tout au long de la période 2017-2024, avec des progrès notables tant en termes de volume d'entretiens que d'utilisation pratique du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) par les réfugiés.

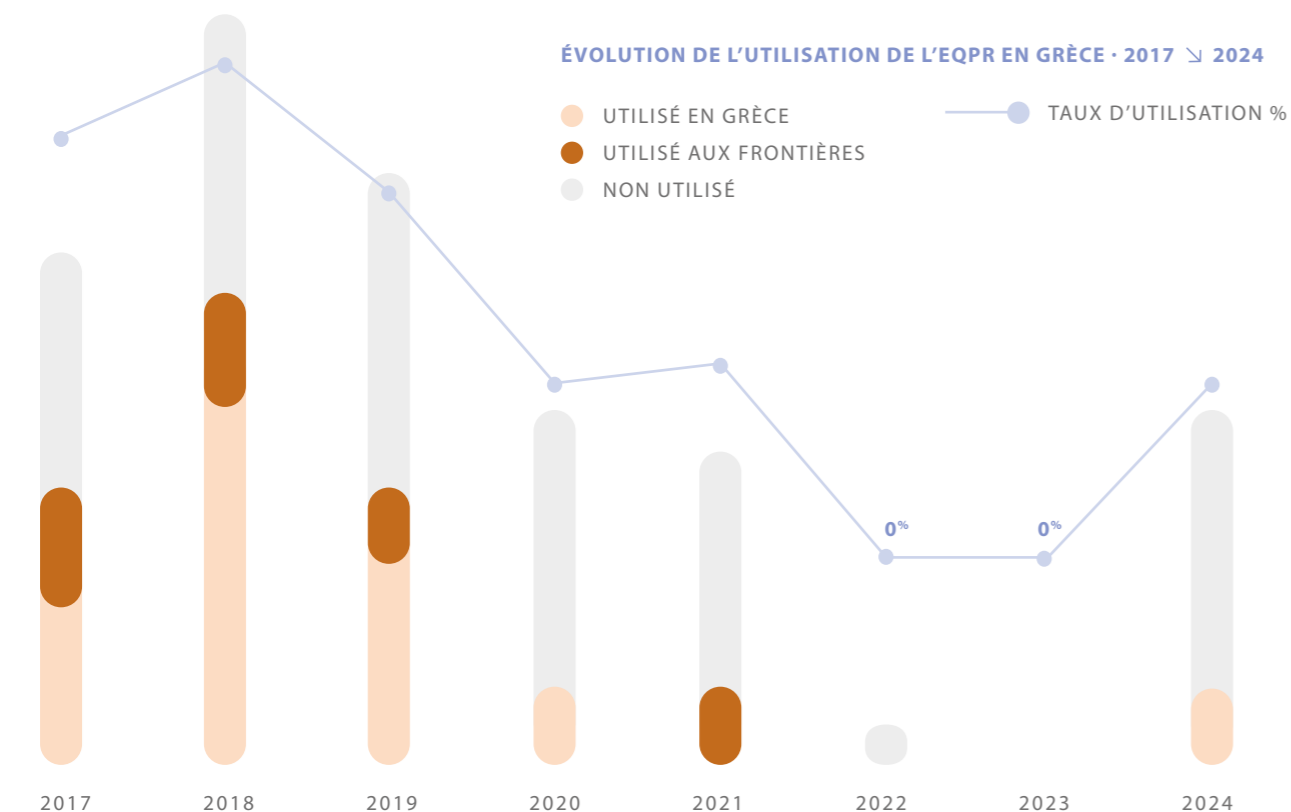
Au cours des premières années (2017-2019), le nombre d'entretiens menés en France était relativement faible, avec des résultats modestes en termes d'utilisation : seuls 4 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) sur 10 interrogés au cours de cette période ont déclaré avoir utilisé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Ces premiers efforts ont jeté les bases de la visibilité du programme, mais ont également reflété les défis initiaux liés à sa mise en œuvre et la sensibilisation limitée des institutions. Entre 2020 et 2022, malgré les perturbations causées par la pandémie de COVID-19, le processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en France a montré des signes de consolidation. Le nombre d'entretiens est resté stable et

les taux d'utilisation ont légèrement augmenté, 7 des 14 personnes interrogées ayant pu utiliser le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). L'équilibre entre les modalités en ligne et en personne a favorisé la continuité de l'accès et de la sensibilisation.

Un changement important s'est produit en 2023 et 2024, lorsque la France a considérablement renforcé son rôle en tant que pays d'accueil d'un nombre important de réfugiés ukrainiens. Ces deux années ont représenté à elles seules 42 des 76 entretiens réalisés dans le contexte français. 24 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont pu utiliser ce document (dont un au-delà des frontières), ce qui porte le taux d'utilisation à 57 % pendant cette période. Cette augmentation suggère un renforcement du soutien institutionnel, une reconnaissance plus large du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans le contexte français, des mécanismes de suivi plus cohérents et des efforts bien coordonnés des acteurs nationaux, notamment les organisations patronales, les établissements d'enseignement et les autorités chargées de l'intégration.

Dans l'ensemble, la France a fait preuve d'un leadership croissant dans la mise en œuvre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). La tendance à la hausse tant de la fréquence des entretiens que de l'utilité pratique du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ces dernières années témoigne d'une amélioration des cadres nationaux et d'un environnement plus favorable à la reconnaissance du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), même si le nombre presque égal de non-utilisateurs souligne la nécessité de continuer à renforcer les voies d'accès à son utilisation pratique.

## GÉOGRAPHIE ET TENDANCES



### GRÈCE

Entre 2017 et 2024, la Grèce est restée un lieu actif pour les entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), avec un total de 74 entretiens signalés par les répondants à l'enquête. Parmi ceux-ci, 32 répondants (43 %) ont pu utiliser le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), soit en Grèce, soit à l'étranger, tandis que 42 personnes (57 %) ont déclaré ne pas l'avoir utilisé. Sur les 32 répondants qui ont pu utiliser le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), 22 (30 %) ont pu le faire en Grèce, le pays où ils l'ont obtenu, et 10 titulaires de du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (13 %) ont déclaré l'avoir utilisé dans d'autres pays.

L'une des conclusions les plus notables qui ressort des données est que la Grèce se distingue comme le pays où le plus grand nombre de titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont continué à l'utiliser en dehors du pays d'origine. Entre 2017 et 2021, dix titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) interrogés en Grèce ont déclaré avoir utilisé leur Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans un autre pays : six en Allemagne, trois au Royaume-Uni, en Suisse et en Belgique, et un répondant a utilisé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans plusieurs pays non précisés.

Les données révèlent également plusieurs tendances temporelles importantes concernant à la fois le volume d'activité du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et l'étendue de son utilisation.

Entre 2017 et 2021, la Grèce a été l'un des premiers pays à mettre en œuvre le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et l'un des plus actifs, tant en tant que lieu de délivrance que

contributeur à la portabilité transfrontalière du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), avec un taux relativement élevé d'utilisation de Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) à l'étranger. Au cours de cette période, 64 entretiens ont été signalés, avec une part notable de titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), en particulier entre 2017 et 2019, qui ont utilisé avec succès leur qualification, y compris au-delà des frontières. Toutefois, les taux d'utilisation ont diminué pendant les années de pandémie, un plus grand nombre de titulaires n'étant pas en mesure d'appliquer le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). De 2022 à 2024, l'activité a considérablement ralenti, avec seulement 10 entretiens signalés et un taux d'utilisation toujours faible. Cette évolution suggère la nécessité d'un engagement et d'un soutien renouvelés afin de garantir que les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en Grèce puissent bénéficier pleinement de cet outil de reconnaissance.

Compte tenu du rôle démontré par la Grèce dans la facilitation de l'utilisation nationale et transfrontalière du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), des mesures telles que des modifications de la législation, le renforcement de la sensibilisation et des orientations concernant l'utilisation d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), l'élargissement des possibilités d'entretien pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et le partage des meilleures pratiques pourraient contribuer à maintenir et à maximiser la valeur du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) tant pour les personnes qui en bénéficient que pour le système européen de reconnaissance au sens large.

## GÉOGRAPHIE ET TENDANCES

### ALLEMAGNE

L'Allemagne a accueilli un nombre modeste mais croissant d'entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) depuis qu'elle est devenue pays hôte des sessions d'entretien pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en 2022. Au total, 10 entretiens ont été signalés par les répondants à l'enquête pour la période 2022-2024. Au total, 5 des 10 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (50 %) interrogés en Allemagne ont pu utiliser leur Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans ce pays, où ils l'ont obtenu, tandis que les 50 % restants ont déclaré ne pas l'avoir utilisé.

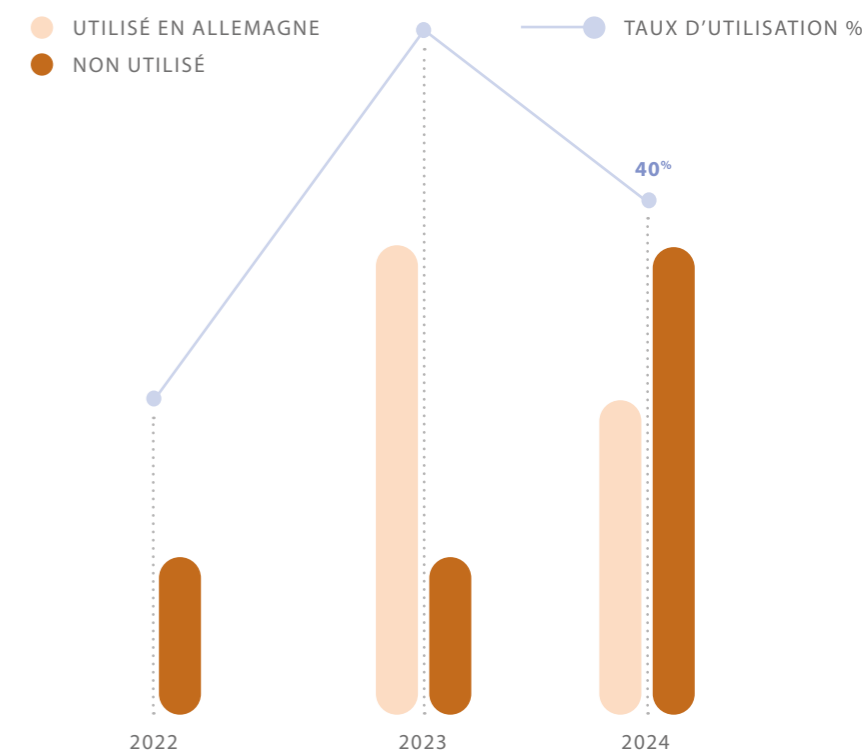
Les données provenant d'Allemagne indiquent que la majorité des entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont été menés récemment, 9 sur 10 ayant eu lieu entre 2023 et 2024. Cette récence influence probablement les modèles d'utilisation observés. Les Passeports européens des qualifications des réfugiés (EQPR) nouvellement délivrés peuvent nécessiter plus de temps avant de pouvoir être utilisés efficacement, car leurs titulaires en sont peut-être encore aux premières étapes de la reconnaissance locale, de leur parcours éducatif ou de leur recherche d'emploi.

Malgré cela, des signes encourageants sont déjà visibles : en 2023, 75 % des personnes interrogées ayant reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont pu l'utiliser avec succès en Allemagne. Cela

suggère qu'une fois les premières étapes administratives ou d'intégration franchies, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) présente un potentiel considérable. La légère baisse du taux d'utilisation en 2024 (40 %) pourrait refléter la période d'ajustement qui se poursuit pour les

titulaires très récents, soulignant l'importance d'un suivi ciblé. Ces résultats soulignent la possibilité de renforcer l'accompagnement après la délivrance et la coopération entre les parties prenantes du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et les institutions allemandes.

### ÉVOLUTION DE L'UTILISATION DE L'EQPR EN ALLEMAGNE · 2022 ↘ 2024



### CONCLUSION

La diversité des contextes nationaux offre de multiples perspectives pour comprendre la mise en œuvre du EQPR.

Le volume relativement élevé d'entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en Italie et le taux de réussite élevé de l'utilisation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ces dernières années, l'expansion progressive et le succès stable de l'utilisation des Passeports européens des qualifications des réfugiés (EQPR) en France, le rôle facilitateur de la Grèce dans l'utilisation transfrontalière au cours des premières années de mise en œuvre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et le modèle émergent de l'Allemagne offrent tous des perspectives opérationnelles et politiques uniques.

Cette diversité permet non seulement d'identifier les meilleures pratiques, mais aussi les défis spécifiques à chaque contexte. Elle renforce la nécessité de stratégies flexibles et adaptées qui répondent aux besoins particuliers de chaque pays d'accueil grâce à une coopération étroite avec les autorités locales et les parties prenantes. La participation des municipalités, des services régionaux de l'emploi, des établissements d'enseignement et de la société civile garantit que la mise en œuvre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est adaptée au contexte, répond aux besoins du marché du travail local et bénéficie du soutien des institutions qui s'occupent directement des populations réfugiées.

# IMPACT SUR LES POSSIBILITÉS ÉDUCATIVES

L'ensemble de données reflète les réponses concernant les activités éducatives des personnes après avoir reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), notamment l'âge et le sexe des personnes inscrites dans l'enseignement, la répartition géographique, les délais d'accès à l'éducation, l'adéquation des domaines d'études et les obstacles à la participation.

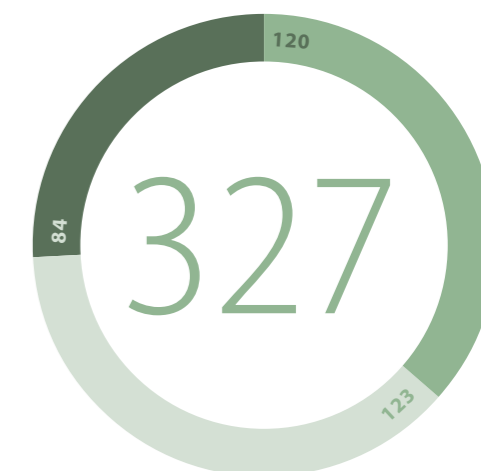


## Accès à l'éducation parmi les titulaires d'un Passeport EQPR

Sur un échantillon de 327 titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), 120 personnes (37 %) ont déclaré être inscrites dans un programme d'éducation.

### SITUATION ÉDUCATIVE ET PROFESSIONNELLE DES TITULAIRES DE L'EQPR

● EN FORMATION	37%
● EN EMPLOI	38%
● NI EN FORMATION NI EN EMPLOI	26%



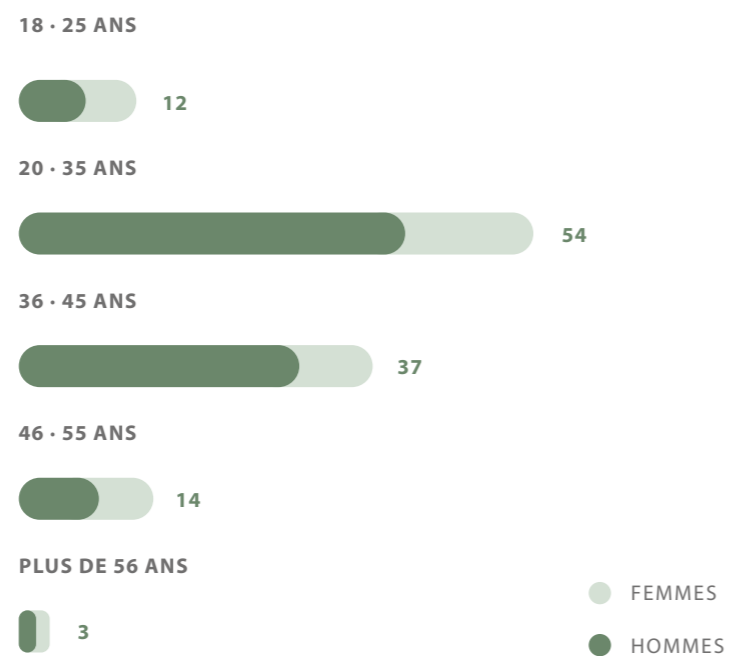
## Répartition par âge et par sexe des titulaires d'un Passeport EQPR inscrits dans un programme d'éducation

Les données sur l'âge et le sexe des 120 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) de l'échantillon qui ont déclaré être inscrits dans un programme éducatif sont ventilées selon cinq groupes d'âge : 18-25 ans, 26-35 ans, 36-45 ans, 46-55 ans et 56 ans et plus, et segmentées par sexe (hommes, femmes et non déclaré).

**P**armi les 120 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) actuellement inscrits dans un programme d'enseignement, 12 personnes (10 %) appartiennent à la tranche d'âge 18-25 ans, réparties de manière égale entre 6 femmes et 6 hommes ; 54 personnes (45 %) appartiennent à la tranche d'âge 26-35 ans, avec une proportion plus élevée d'hommes (39 hommes, 15 femmes) ; 37 personnes (31 %) dans la tranche d'âge 36-45 ans, dont 28 hommes et 9 femmes ; 14 personnes (12 %) appartenant à la tranche d'âge 46-55 ans, avec une répartition égale entre les sexes (7 hommes, 7 femmes) ; et 3 personnes (2 %) âgées de plus de 56 ans, dont 2 hommes et 1 femme.

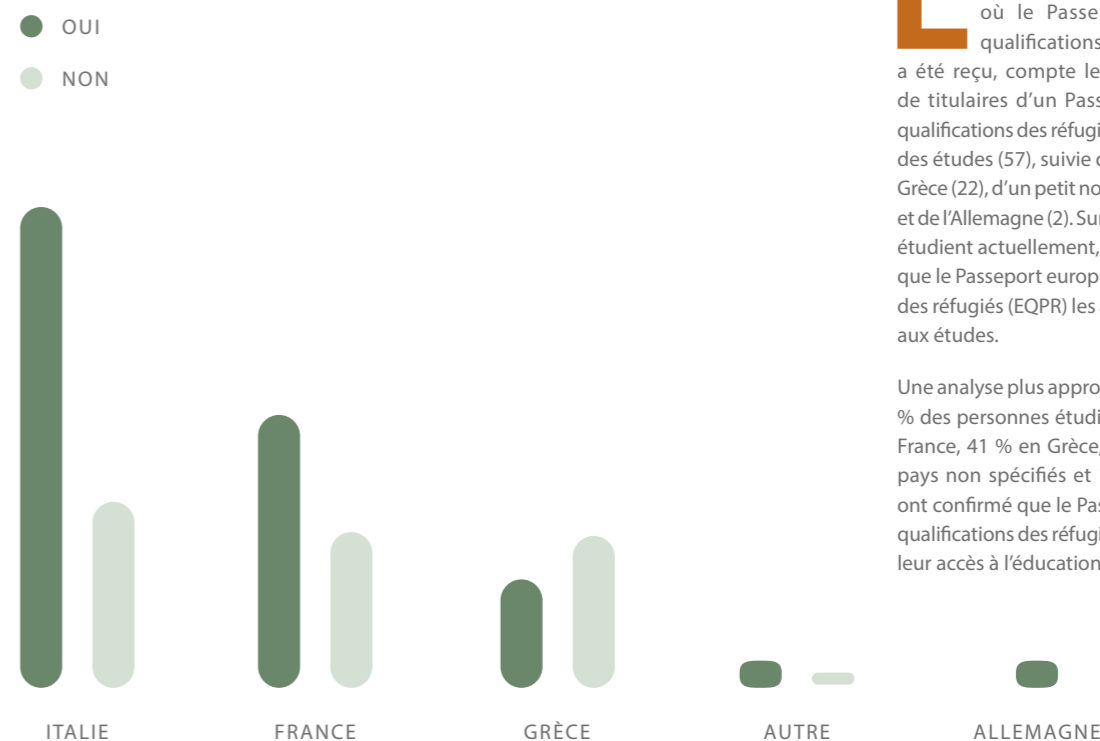
Cette répartition montre que la plupart des bénéficiaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) qui accèdent à l'éducation sont âgés de 26 à 45 ans (76 %), les hommes représentant une part plus importante dans les groupes d'âge plus avancés. Les données reflètent également une participation relativement équilibrée des sexes parmi les apprenants les plus jeunes et les plus âgés.

NOMBRE DE PERSONNES PAR ÂGE ET PAR GENRE



## Soutien du Passeport EQPR à l'accès à l'éducation, réparti par pays

NOMBRE DE RÉPONDANTS PAR PAYS



**L**a répartition par pays révèle plusieurs éléments importants : l'Italie, pays où le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) a été reçu, compte le plus grand nombre de titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) poursuivant des études (57), suivie de la France (36), de la Grèce (22), d'un petit nombre d'autres pays (3) et de l'Allemagne (2). Sur les 120 personnes qui étudient actuellement, 77 (64 %) ont déclaré que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) les avait aidées à accéder aux études.

Une analyse plus approfondie montre que 72 % des personnes étudiant en Italie, 64 % en France, 41 % en Grèce, 67 % dans plusieurs pays non spécifiés et 100 % en Allemagne ont confirmé que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) avait facilité leur accès à l'éducation.

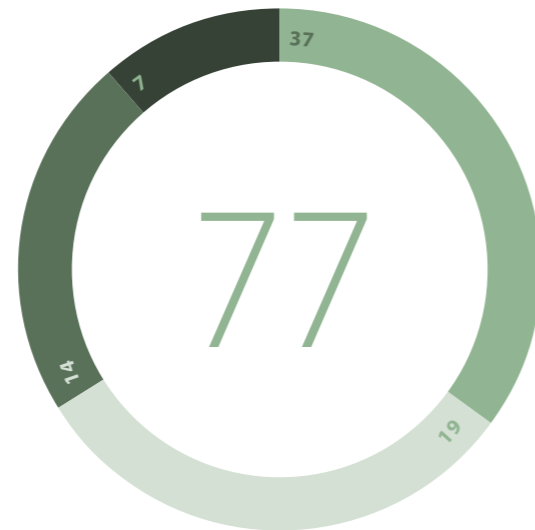
La concentration en Italie et en France suggère que les systèmes impliquant davantage les autorités et les institutions nationales chargées de l'éducation pourraient offrir des voies plus concrètes vers la poursuite des études.

## Délais d'accès à l'éducation

Parmi les 77 personnes interrogées qui ont déclaré que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) les avait aidées à accéder à l'éducation, la majorité, soit 37 personnes (48 %), ont été admises dans leur cursus dans les trois mois suivant la réception du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

### DÉLAI ENTRE L'OBTENTION DE L'EQPR ET L'INSCRIPTION DANS UN PARCOURS DE FORMATION

- < 3 MOIS
- 3-6 MOIS
- 1-2 ANS
- > 2 ANS



**19** personnes (25 %) se sont inscrites entre trois et six mois après avoir reçu le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), 14 personnes (18 %) ont accédé à l'éducation entre un et deux ans après avoir reçu l'EQPR, et 7 personnes (9 %) ont déclaré avoir accédé à l'éducation plus de deux ans après l'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Ce délai plus long peut refléter des circonstances personnelles, juridiques ou institutionnelles plus complexes, ou le temps nécessaire pour planifier et remplir les conditions d'admission.

Dans l'ensemble, l'ensemble de données montre que près des trois quarts (73 %) des admissions à des programmes éducatifs soutenus par le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont eu lieu dans les six mois suivant la réception du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), ce qui souligne la pertinence pratique et l'opportunité du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) pour faciliter l'accès à l'éducation.

## Alignement des domaines d'études

L'enquête révèle que les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) poursuivent des études dans un large éventail de domaines universitaires, reflétant la diversité de leurs origines et de leurs aspirations.

**L**es titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) inscrits dans l'enseignement ont déclaré poursuivre leurs études dans les domaines de l'éducation, de la linguistique, de l'économie, des sciences naturelles, des sciences politiques, de l'ingénierie, de la communication et de la santé. La plupart des personnes sont inscrites dans des universités pour suivre des programmes spécialisés et obtenir des diplômes officiels, notamment des licences et des masters dans des établissements tels que l'université de Sassari, l'université de Cagliari, l'université catholique de Milan, l'université de Modène, l'université de Bari, l'université de Bologne, l'université de Milan, l'université de Parme, l'université de Padoue, l'université de Palerme, l'université de Naples, toutes situées en Italie, l'université technique des sciences appliquées d'Augsbourg en Allemagne, l'université hellénique internationale en Grèce, l'université de Glasgow au Royaume-Uni, l'université Lyon 3, l'université de Bordeaux, l'université UPEC, toutes situées en France, et l'université Fontys aux Pays-Bas.

Sur les 75 personnes qui ont répondu à la question « Étudiez-vous dans le même domaine que celui de votre qualification initiale (obtenue avant votre arrivée dans le pays d'accueil) ? », 40 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (53 %) ont déclaré que leurs études actuelles correspondent à leurs qualifications antérieures, telles que mentionnées dans le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). 35 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (47 %) ont déclaré que leurs études actuelles ne correspondent pas à leurs qualifications antérieures.

Si un peu plus de la moitié (53 %) des répondants ont déclaré étudier dans un domaine correspondant à leur qualification initiale, une proportion importante (47 %) s'est réorientée vers de nouveaux domaines.

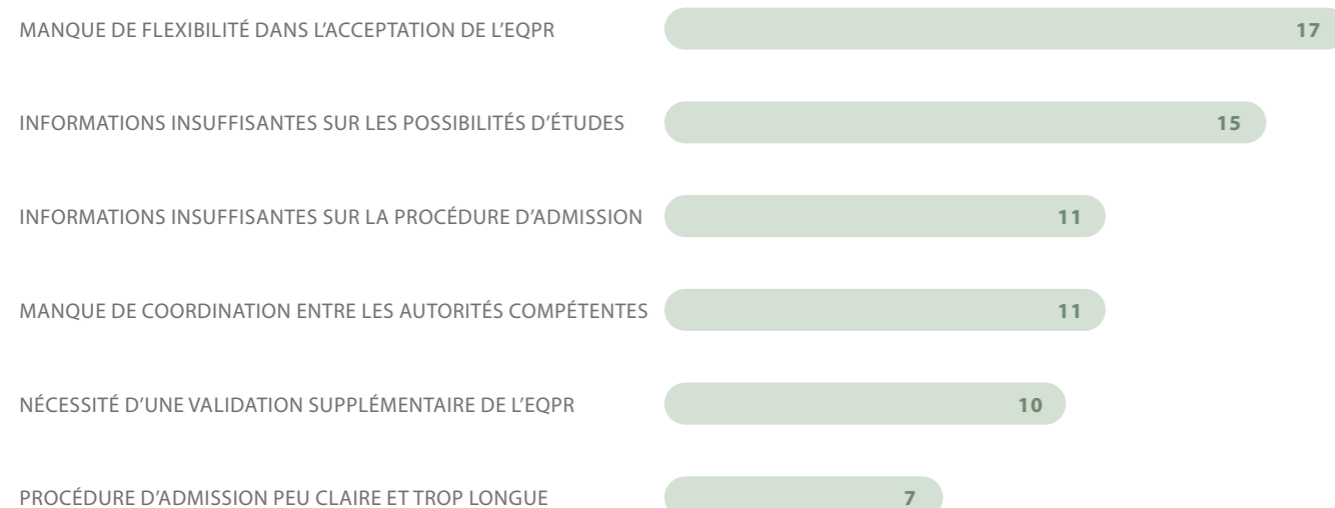


*Cela montre que si le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) facilite la continuité pour beaucoup, il favorise également la flexibilité et offre de nouvelles opportunités à ceux qui souhaitent adapter leur parcours professionnel aux besoins du pays d'accueil ou à leurs intérêts personnels.*

### Obstacles à l'éducation

Parmi les répondants qui n'ont pas réussi à être admis dans un programme d'enseignement, plusieurs obstacles majeurs ont été identifiés.

#### NOMBRE DE RÉPONSES CONCERNANT LES OBSTACLES À L'INSCRIPTION EN FORMATION SIGNALÉS PAR LES TITULAIRES DE L'EQPR



Le défi le plus fréquemment cité, mentionné par 17 personnes, était le manque de flexibilité ou de volonté des établissements d'enseignement supérieur d'accepter le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans le cadre de leurs documents d'admission. En outre, 15 répondants ont signalé un manque d'informations suffisantes sur les possibilités d'études disponibles. 11 participants ont souligné le manque de clarté du processus d'admission et le manque de coordination entre les autorités compétentes. Sept autres ont indiqué que les procédures d'admission semblaient peu claires et inutilement longues. Dans dix cas, les établissements ont demandé aux candidats de fournir une validation supplémentaire de leur Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), alors que celui-ci est un outil reconnu pour l'évaluation des qualifications.

Ces résultats mettent en évidence des obstacles systémiques et procéduraux persistants qui limitent l'utilité pratique du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) pour faciliter l'accès à la formation continue.

*Cela suggère que la sensibilisation des établissements d'enseignement supérieur à la valeur du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) reste insuffisante.*

Renforcer la sensibilisation des établissements, rationaliser les procédures d'admission et garantir la cohérence des pratiques de reconnaissance sont des mesures essentielles pour améliorer l'accès à l'éducation des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

Dans plusieurs cas, les personnes interrogées ont également souligné que la maîtrise limitée de la langue du pays d'accueil, en particulier l'allemand et le français, constituait un obstacle important à l'accès aux programmes d'études de leur choix. Cela souligne l'importance d'intégrer un soutien linguistique à la reconnaissance des diplômes afin de garantir un accès effectif à l'éducation.



# IMPACT SUR L'EMPLOI

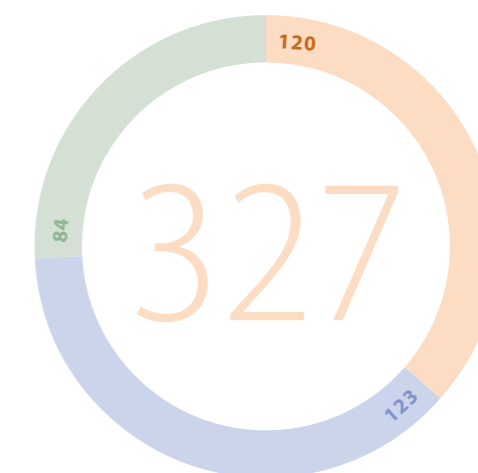
L'ensemble de données comprend des réponses concernant les résultats en matière d'emploi après la délivrance du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), en mettant particulièrement l'accent sur l'âge et le sexe des personnes employées, les délais de recherche d'emploi, la répartition géographique, l'adéquation avec les qualifications et les difficultés rencontrées.



## Situation professionnelle des titulaires d'un Passeport EQPR

Sur l'échantillon de 327 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), 123 personnes (38 %) ont déclaré avoir un emploi.

- EN FORMATION
- EN EMPLOI
- AUCUN



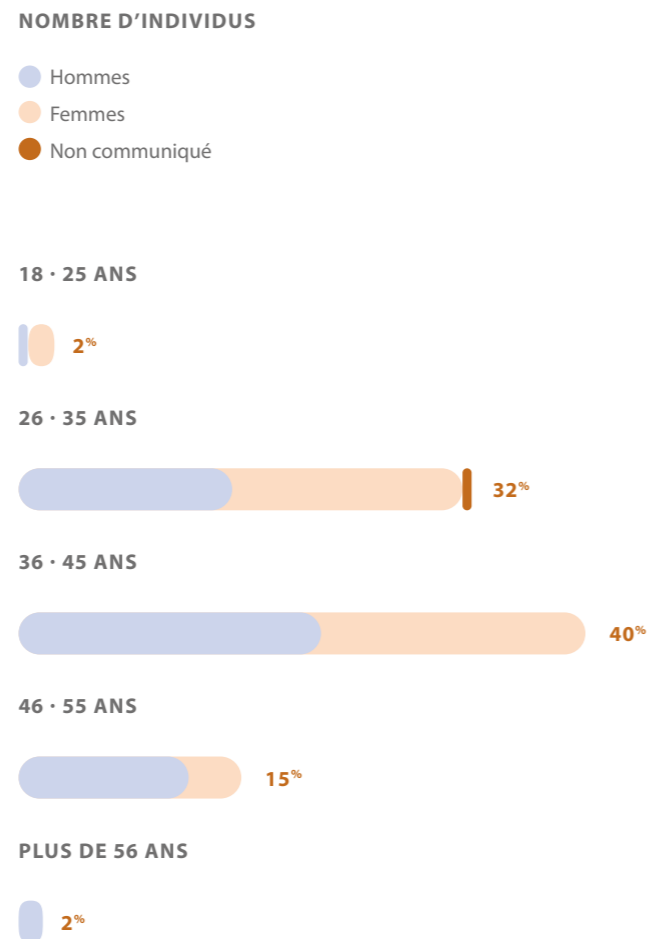
## Répartition par âge et par sexe des titulaires d'un Passeport EQPR ayant un emploi

Les données sur l'âge et le sexe des 123 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) de l'échantillon qui ont déclaré avoir un emploi sont ventilées selon cinq groupes d'âge : 18-25 ans, 26-35 ans, 36-45 ans, 46-55 ans et 56 ans et plus, et segmentées par sexe (hommes, femmes et non déclaré).

Sur les 123 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ayant déclaré avoir un emploi, 3 personnes (2 %) sont âgées de 18 à 25 ans, dont 1 homme et 2 femmes ; 39 personnes (32 %) appartiennent à la tranche d'âge 26-35 ans, dont 21 hommes et 18 femmes ; 49 personnes (40 %) âgées de 36 à 45 ans, dont 25 hommes et 24 femmes ; 9 personnes (15 %) âgées de 46 à 55 ans, dont 14 hommes et 5 femmes ; 2 personnes (2 %) âgées de plus de 56 ans, toutes deux de sexe masculin. Un répondant du groupe des 26-35 ans a préféré ne pas divulguer son sexe, qui est représenté séparément dans le graphique.

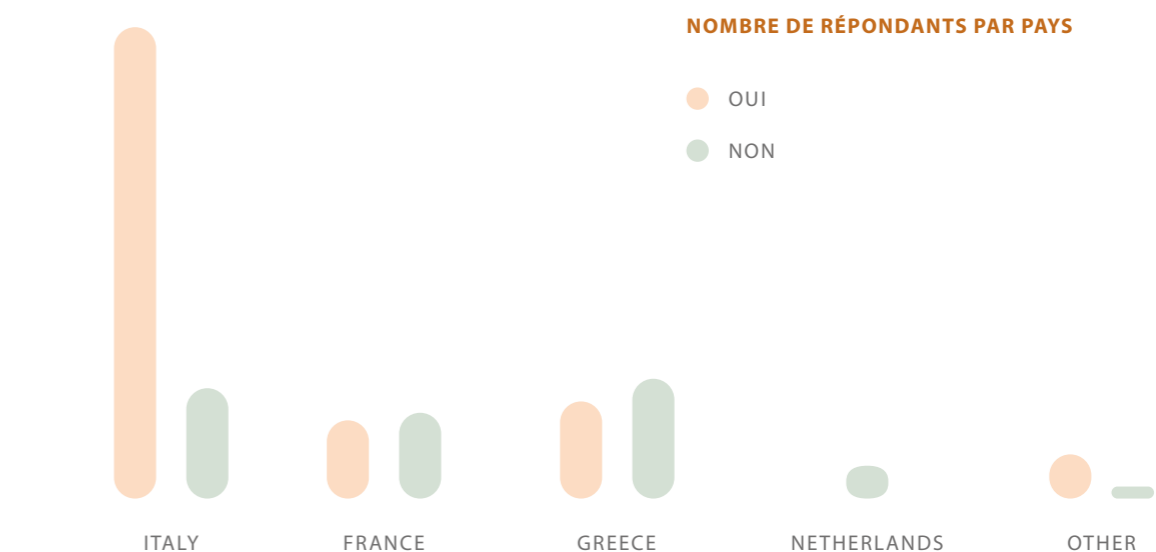
La tranche d'âge la plus représentée est celle des 36-45 ans, avec 49 personnes employées (24 femmes et 25 hommes). La deuxième tranche d'âge la plus représentée est celle des 26-35 ans, avec 39 personnes employées (21 femmes, 17 hommes et 1 personne n'ayant pas souhaité divulguer son sexe). La tranche d'âge des 46-55 ans comprend 19 personnes (14 hommes et 5 femmes). Le groupe des 18-25 ans comprend 3 personnes (2 femmes et 1 homme). Le groupe des 56 ans et plus comprend 2 hommes. Un répondant du groupe des 26-35 ans a préféré ne pas divulguer son sexe, qui est représenté séparément dans le graphique.

*Cette répartition montre que l'emploi parmi les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est le plus élevé dans la tranche d'âge intermédiaire (26-35 ans et 36-45 ans), avec une représentation relativement équilibrée des sexes dans ces tranches d'âge, et une légère prédominance masculine dans les tranches d'âge 46-55 ans et 56 ans et plus.*



## Soutien à l'emploi apporté par le Passeport EQPR et répartition géographique des titulaires d'un Passeport EQPR ayant un emploi

Parmi les 123 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ayant un emploi, 80 personnes (65 %) ont indiqué que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) les avait aidées à trouver un emploi, tandis que 43 personnes (35 %) ont déclaré que ce n'était pas le cas.



Une analyse plus approfondie au niveau national était essentielle pour comprendre comment le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est mis en œuvre et utilisé dans différents contextes nationaux. Elle nous a permis d'identifier des modèles d'utilisation et a fourni des informations précieuses pour adapter les actions futures au contexte spécifique de chaque pays. Une analyse des titulaires d'un Passeport EQPR actuellement en emploi révèle des différences significatives dans la manière dont le Passeport EQPR est reconnu et utilisé d'un pays à l'autre. L'Italie apparaît comme l'exemple le plus probant de mise en œuvre réussie du Passeport EQPR sur le marché du travail. Sur les 68 répondants employés en Italie, 55 (81 %) ont déclaré que le Passeport EQPR les avait aidés à trouver un emploi. Ce taux d'utilité élevé reflète la forte reconnaissance nationale et la mise en œuvre efficace de du Passeport EQPR en Italie, ce qui suggère que le Passeport EQPR est bien intégré dans les parcours d'emploi.

En revanche, la France et la Grèce affichent des résultats plus mitigés. En France, sur les 19 répondants ayant un emploi, 9 (47 %) ont indiqué

que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) avait facilité leur processus de recherche d'emploi. De même, en Grèce, 11 des 25 répondants (44 %) ont déclaré que le Passeport EQPR leur avait été utile. Aux Pays-Bas, les 4 répondants ayant un emploi ont déclaré que le Passeport EQPR n'avait pas été utile pour trouver leur emploi. Bien que l'échantillon soit petit, cela suggère une connaissance ou une acceptation limitée du Passeport EQPR sur le marché du travail néerlandais. Dans d'autres pays, sur les 7 répondants ayant un emploi, 5 (71 %) ont trouvé le Passeport EQPR utile. Cela souligne la pertinence et le potentiel transfrontaliers du Passeport EQPR, en particulier lorsque les employeurs sont informés et disposés à l'accepter.

*Ces informations au niveau national soulignent l'importance d'une sensibilisation et d'un dialogue politique adaptés afin d'améliorer la visibilité et l'impact du Passeport EQPR sur les différents marchés du travail nationaux.*

## Délais pour trouver un emploi

Parmi les 80 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) qui ont indiqué que ce document les avait aidés à trouver un emploi, 40 personnes (50 %) ont été embauchées dans les trois mois suivant l'obtention du Passeport EQPR, ce qui suggère que pour la moitié des répondants, le Passeport EQPR a joué un rôle immédiat et efficace dans l'accès à l'emploi.

24 personnes (30 %) ont trouvé un emploi dans les 3 à 6 mois, ce qui démontre que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est un facilitateur d'emploi à court terme, même si ce n'est pas immédiatement après sa délivrance. 12 personnes (15 %) ont trouvé un emploi dans les 1 à 2 ans suivant l'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Ces cas peuvent refléter des parcours de recherche d'emploi plus complexes ou une adéquation avec des objectifs professionnels à plus long terme. Quatre personnes (5 %) ont trouvé un emploi plus de deux ans après avoir reçu le Passeport EQPR. Bien qu'il s'agisse d'une minorité, cela indique que le Passeport EQPR peut conserver une pertinence à long terme, même lorsqu'il n'est pas immédiatement suivi d'effet.

*Le fait que 80 % (64 personnes) aient trouvé un emploi dans les six mois suivant l'obtention du Passeport EQPR démontre la valeur tangible de ce document pour améliorer l'accès des réfugiés au marché du travail. Cela souligne également l'importance d'une reconnaissance rapide des qualifications pour permettre une transition plus rapide vers le marché du travail du pays d'accueil.*

### DÉLAI ENTRE L'OBTENTION DE L'EQPR ET L'ACCÈS À L'EMPLOI

< 3 MOIS



3-6 MOIS



1-2 ANS



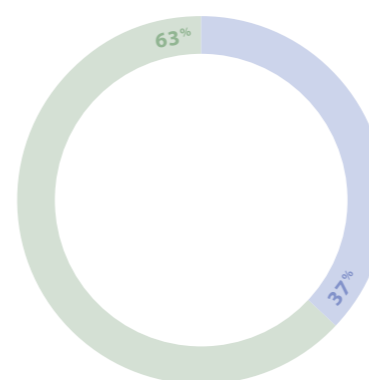
> 2 ANS



## Domaine d'activité et adéquation avec les qualifications

Les titulaires d'un Passeport EQPR interrogés ont déclaré occuper des emplois dans un large éventail de secteurs professionnels, avec une concentration notable dans le domaine de la santé. Parmi eux, on compte 21 médecins, 11 dentistes, 8 pharmaciens, 5 infirmiers ou assistants et 3 analystes chimiques.

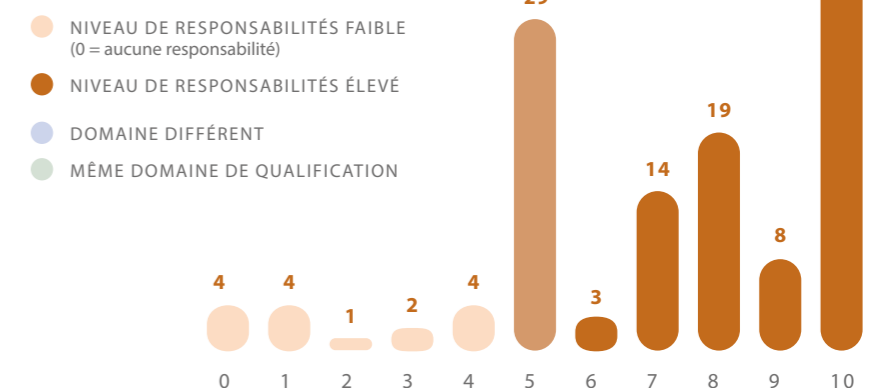
### CORRESPONDANCE ENTRE L'EMPLOI ACTUEL ET LA QUALIFICATION INITIALE



Les autres domaines représentés sont l'éducation (5 enseignants/conférenciers), l'ingénierie (5), l'interprétation et la traduction (4), la médecine vétérinaire (4) et les organisations humanitaires telles que l'OIM, la Croix-Rouge et Caritas (4). D'autres secteurs professionnels sont également représentés, notamment l'hôtellerie (3), la logistique (3), la finance et la gestion (2), le travail parajuridique (1) et le design (1). Sur les 123 titulaires d'un Passeport EQPR ayant un emploi, 77 (63 %) ont déclaré travailler dans le même domaine que celui pour lequel ils avaient obtenu leur qualification initiale avant leur arrivée dans le pays d'accueil, tandis que 46 (37 %) ont indiqué travailler dans un domaine différent.

Cela montre que près des deux tiers des titulaires d'un Passeport EQPR ont réussi à trouver un emploi correspondant à leurs qualifications antérieures, ce qui démontre le potentiel du Passeport EQPR pour favoriser la continuité professionnelle. Dans le même temps, plus d'un tiers des titulaires d'un Passeport EQPR ont trouvé un emploi dans un secteur différent, ce qui suggère la nécessité de poursuivre le soutien en matière de reconnaissance des qualifications

### NOMBRE DE RÉPONDANTS SUR L'ÉVOLUTION DU NIVEAU DE RESPONSABILITÉS PROFESSIONNELLES APRÈS L'INSTALLATION DANS LE PAYS D'ACCUEIL



formelles, de parcours d'accès aux licences et de stratégies d'intégration sur le marché du travail. L'enquête comprenait une question visant à évaluer l'évolution des responsabilités professionnelles après la migration : « Sur une échelle de 0 à 10, dans quelle mesure votre niveau de responsabilité au travail a-t-il changé dans votre pays d'accueil par rapport à avant votre arrivée ? » Sur cette échelle, 0 correspondait à « Je n'ai aucune responsabilité », 5 à « J'ai le même niveau de responsabilité » et 10 à « J'ai désormais beaucoup plus de responsabilités ». Cette question visait à comprendre comment les titulaires d'un EQPR perçoivent leur évolution professionnelle et si leur rôle dans le pays d'accueil a évolué en termes de responsabilités et d'ancienneté.

Les réponses fournissent des informations intéressantes. Parmi les 123 titulaires d'un Passeport EQPR ayant un emploi, 33 répondants (27 %) ont choisi l'échelle 10, indiquant qu'ils ont désormais beaucoup plus de responsabilités que dans leurs fonctions avant leur déplacement. Il s'agit de la réponse la plus fréquente, qui suggère une progression professionnelle notable pour un groupe important.

29 répondants (24 %) ont choisi l'échelle 5, ce qui reflète une absence de changement dans leur niveau de responsabilité. Cela suggère que pour beaucoup, le Passeport EQPR a facilité l'accès à des emplois comparables en termes de responsabilité de l'emploi à ceux qu'ils occupaient avant leur déplacement, ce qui est un indicateur de reconnaissance et de continuité.

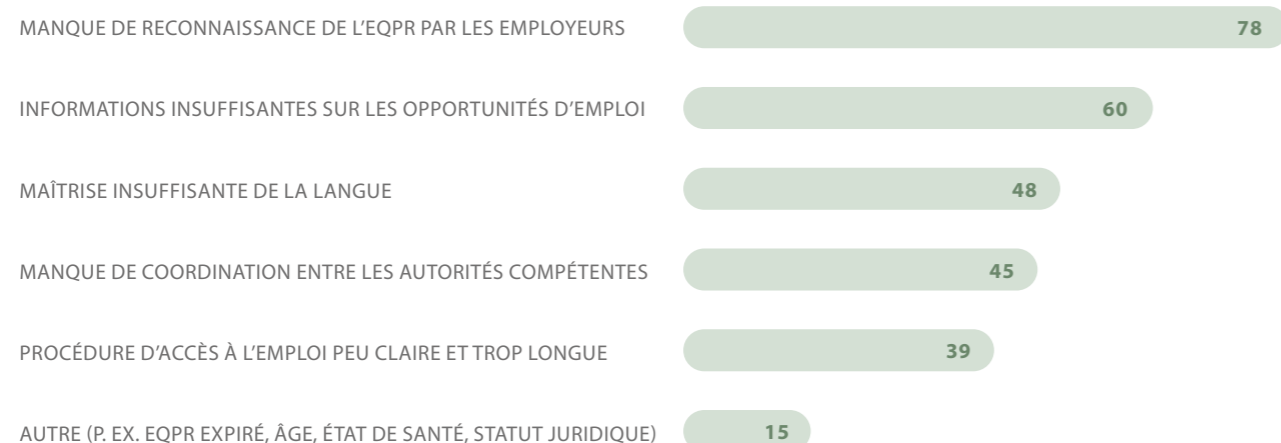
Dans l'ensemble, 60 % des personnes interrogées ont sélectionné des valeurs supérieures à 5, ce qui indique une augmentation de leurs responsabilités. En revanche, seules 14 personnes (11 %) ont déclaré une diminution de leurs responsabilités (notes comprises entre 0 et 3), ce qui montre que la mobilité descendante n'était pas l'expérience dominante parmi les personnes interrogées. Ces données soulignent que, lorsqu'il est reconnu et appliqué efficacement, le Passeport EQPR peut favoriser non seulement l'accès au marché du travail, mais aussi l'épanouissement professionnel, en aidant les réfugiés à reconstruire leur carrière et à progresser dans de nouveaux contextes institutionnels et culturels.

## IMPACT SUR L'EMPLOI

### Obstacles à l'emploi

Les résultats de l'enquête révèlent que si le Passeport EQPR a aidé de nombreux réfugiés à accéder à l'emploi, d'importants obstacles structurels, institutionnels et personnels continuent d'entraver la pleine réalisation de son potentiel.

#### NOMBRE DE RÉPONSES CONCERNANT LES OBSTACLES À L'ACCÈS À L'EMPLOI SIGNALÉS PAR LES TITULAIRES DE L'EQPR



Parmi les personnes interrogées qui n'ont pas obtenu de réponse positive à leur candidature (78 personnes), la majorité a rencontré une réticence ou une rigidité de la part des employeurs à accepter le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Cela souligne la nécessité urgente de renforcer la sensibilisation et la confiance des employeurs à l'égard du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), en particulier dans les secteurs où la demande de main-d'œuvre qualifiée est élevée.

Les lacunes en matière d'information et de communication sont tout aussi importantes : 60 répondants ont signalé un manque d'informations sur les possibilités d'emploi et 45 ont souligné le manque de coordination entre les autorités compétentes. Ces chiffres suggèrent que les personnes qualifiées sont souvent confrontées à un système fragmenté, sans bénéficier du soutien ou des informations nécessaires. La simplification des procédures et le renforcement de la collaboration institutionnelle pourraient améliorer considérablement l'accès au marché du travail.

Les barrières linguistiques restent un obstacle important, cité par 48 personnes, en particulier dans les pays où la maîtrise de la langue locale est essentielle pour la plupart des professions. Un soutien linguistique ciblé, en particulier une formation linguistique spécifique au secteur, pourrait constituer un facteur déterminant pour les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

D'autres répondants (39) ont décrit les procédures d'emploi comme peu claires ou trop complexes, tandis que des difficultés personnelles supplémentaires ont été signalées sous la rubrique « Autres obstacles ». Il s'agit notamment de l'expiration des Passeports européens des qualifications des réfugiés (EQPR) (délivrés il y a plus de cinq ans), des préoccupations liées à l'âge (en particulier chez les personnes de plus de 56 ans), du manque d'expérience professionnelle dans le pays d'accueil et des retards dans les procédures d'obtention du statut juridique ou d'une licence professionnelle.

*Ces divers défis soulignent que le Passeport EQPR ne peut à lui seul résoudre les problèmes d'accès, car il doit s'accompagner d'efforts d'intégration plus larges et d'un alignement des politiques.*

Dans l'ensemble, les conclusions appellent à une réponse à plusieurs niveaux : renforcement de la reconnaissance institutionnelle du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), élargissement de l'orientation professionnelle, de l'aide à la recherche d'emploi et du soutien linguistique, et amélioration de la coordination entre les parties prenantes.



# IMPACT DES COMPÉTENCES ET DE LA MAÎTRISE LINGUISTIQUES



Les données de l'enquête sur le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) offrent un profil linguistique riche et diversifié des 336 personnes interrogées, reflétant la réalité multilingue des populations réfugiées en Europe.

**L'**inclusion de questions liées à la langue dans l'enquête sur le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) était intentionnelle et reposait sur la reconnaissance du fait que la maîtrise de la langue est un élément fondamental d'une intégration réussie. La langue est souvent le premier défi, et le plus immédiat, auquel sont confrontés les réfugiés et les demandeurs d'asile à leur arrivée dans un pays d'accueil, et elle influence directement l'accès aux droits, aux services, à l'éducation et à l'emploi. Il était donc essentiel de comprendre le profil linguistique des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) afin d'évaluer comment les compétences linguistiques interagissent avec la reconnaissance et l'utilisation pratique des qualifications. En outre, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) vise non seulement à documenter les acquis scolaires et professionnels, mais aussi à donner aux personnes les moyens de réintégrer leur

domaine d'expertise. Dans ce contexte, la maîtrise de la langue, en particulier de la ou des langues officielles du pays d'accueil, peut être un facteur clé ou un facteur limitant. En recueillant des données sur les résultats des tests de langue officielle, l'utilisation autodéclarée de la langue et les compétences multilingues, l'enquête met en lumière les opportunités et les obstacles rencontrés par les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans leurs efforts pour reconstruire leur carrière.

L'inclusion de ce thème dans l'enquête permet également de prendre des décisions plus éclairées en matière de politiques et de programmation. Par exemple, en soulignant la nécessité d'intégrer les services de soutien linguistique dans les processus de reconnaissance des qualifications et de concevoir des initiatives ciblées qui favorisent à la fois l'intégration linguistique et professionnelle.

## Langues maternelles et diversité linguistique

Les données montrent que les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) parlent un large éventail de langues maternelles, reflétant ainsi la diversité de leurs origines et de leurs parcours migratoires.

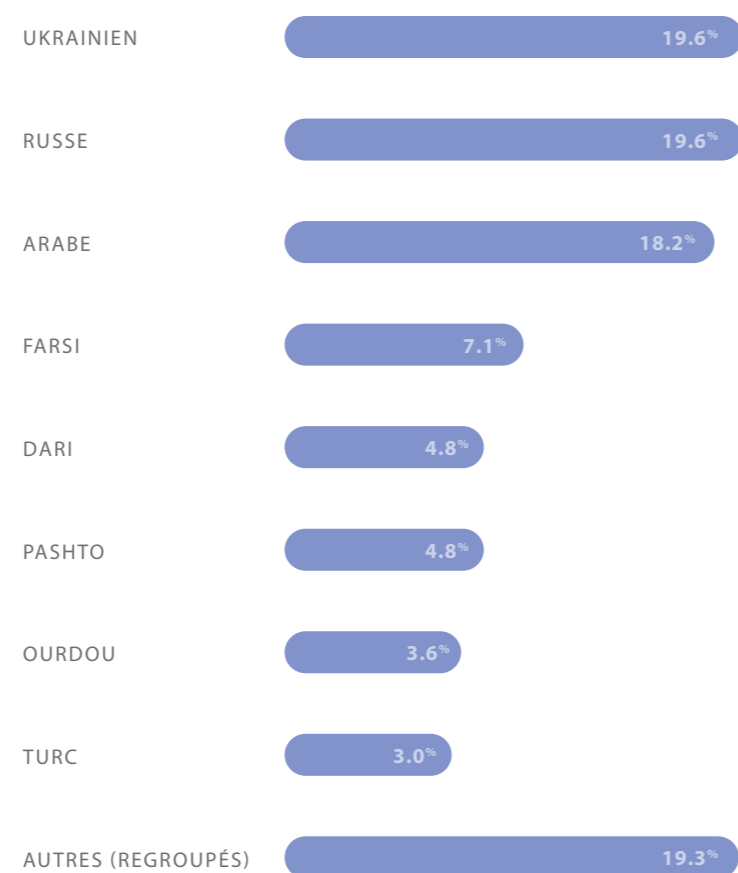
Sur les 336 personnes interrogées, les langues maternelles les plus fréquemment déclarées sont l'ukrainien (66 répondants), le russe (66) et l'arabe (61), chacune représentant environ 18 à 20 % de l'échantillon total. À elles seules, ces trois langues représentent plus de 57 % de l'ensemble des répondants, soulignant leur prédominance parmi les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

Parmi les autres langues maternelles fréquemment déclarées figurent le farsi (24 répondants), le dari (16), le pachtou (16), l'ourdou (12) et le turc (10). Chacune de ces langues est parlée par 3 à 7 % de l'échantillon, ce qui reflète la présence de communautés originaires d'Afghanistan, d'Iran, du Pakistan et de Turquie.

Au-delà de ces langues, les répondants ont déclaré parler un large éventail d'autres langues maternelles, telles que le kurde (sorani), le bangla, le portugais, le pendjabi, l'hindi, le tigrigna, le kinyarwanda, l'amharique, le swahili, le wolof, le mandinka, le luganda, l'igbo, l'éwé, le yoruba, le peul, le bambara, le zarma et le soninké.

Il est important de noter que certains répondants ont indiqué deux langues maternelles ou plus, en particulier dans les cas d'identités linguistiques étroitement liées ou coexistantes, comme par exemple le russe et l'ukrainien, le farsi et le dari, l'arabe et le kurde, l'hindi et le bengali, l'amharique et le tigrigna. Cela reflète la complexité des environnements multilingues dans lesquels de nombreux titulaires de l'EQPR ont grandi et ont été éduqués.

RÉPARTITION DES LANGUES MATERNELLES PARMIS LES TITULAIRES DE L'EQPR



## Maîtrise autodéclarée des langues internationales et des langues des pays d'accueil

Une grande majorité des titulaires d'un Passeport EQPR ont déclaré connaître plusieurs langues, notamment celles des pays d'accueil et les principales langues mondiales.

### ANGLAIS

L'anglais est la langue la plus parlée, 280 (83 %) des 336 personnes interrogées déclarant avoir un certain niveau de maîtrise. Parmi ces 280 personnes, 140 ont déclaré parler couramment l'anglais, 101 se sont déclarées de niveau intermédiaire, 24 de niveau débutant et 15 de niveau natif.

### ITALIEN

L'italien est parlé par 163 personnes (49 %) sur les 336 répondants à l'enquête, 75 personnes se déclarant de niveau intermédiaire et 68 se déclarant courantes. Une proportion plus faible (18 personnes) se déclare débutante et seules 2 personnes ont indiqué l'italien comme langue maternelle.

### FRANÇAIS

Le français est parlé par 117 répondants (35 %) sur les 336 de l'échantillon, dont 44 locuteurs courants, 30 utilisateurs intermédiaires et 26 locuteurs natifs. 17 répondants se sont identifiés comme débutants.

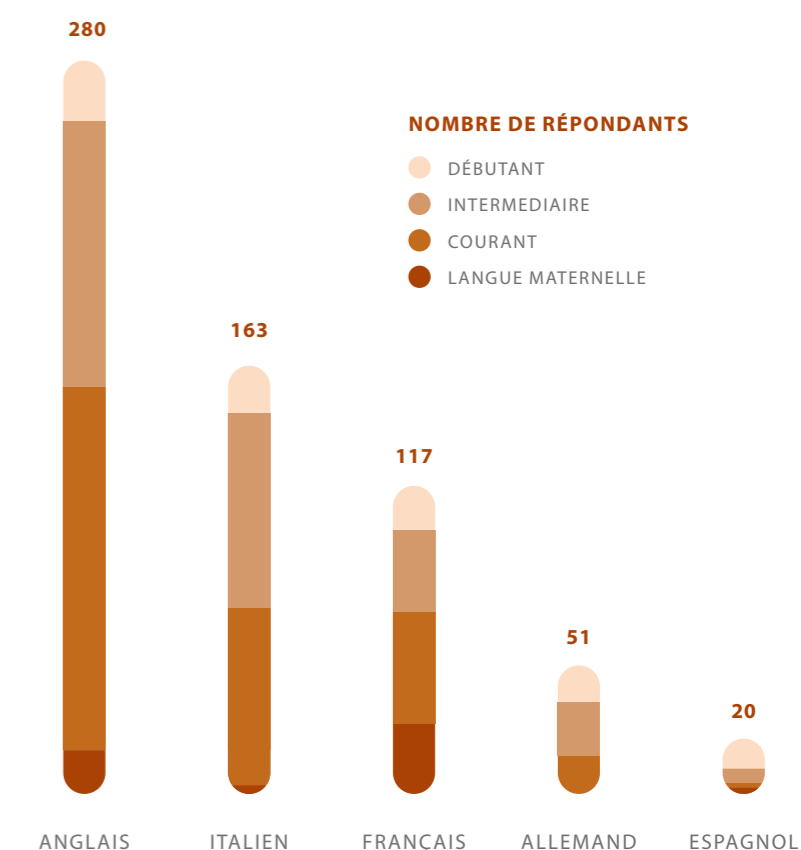
### ALLEMAND

L'allemand est déclaré par 51 répondants (15 %), dont 14 locuteurs courants, 20 locuteurs intermédiaires et 14 débutants.

### ESPAGNOL

L'espagnol est la langue parlée par 20 répondants (6 %), dont 2 locuteurs courants, 5 locuteurs intermédiaires, 11 locuteurs débutants et 2 locuteurs natifs.

MAÎTRISE DES LANGUES INTERNATIONALES DES PAYS D'ACCUEIL



Ce graphique illustre les compétences linguistiques des titulaires d'un Passeport EQPR dans cinq langues : anglais, italien, français, allemand et espagnol. Chaque segment est codé par couleur et accompagné du nombre de répondants et du pourcentage qu'ils représentent au sein de chaque groupe linguistique.

## Tests linguistiques officiels parmi les titulaires d'un Passeport EQPR

Les participants à l'enquête ont été invités à indiquer leur niveau de maîtrise des langues officielles tel que défini dans le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)<sup>1</sup>.

Le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) décrit et évalue les compétences linguistiques selon six niveaux, allant de A1 (débutant) à C2 (maîtrise). Pour l'anglais : IELTS (International English Language Testing System), TOEFL (Test of English as a Foreign Language), Cambridge English Qualifications (par exemple, B2 First, C1 Advanced, C2 Proficiency). Pour le français : DELF (Diplôme d'Études en Langue Française) – A1 à B2, DALF (Diplôme Approfondi de Langue Française) – C1 à C2, TCF (Test de Connaissance du Français). Pour l'italien : CILS (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera), CELI (Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana), PLIDA (Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri). Pour l'allemand : Goethe-Zertifikat (A1–C2), TestDaF (à des fins universitaires, généralement B2–C1), TELC Deutsch. Pour l'espagnol : DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera). Pour le grec : ΚΠγ (Kratiko Pistopoiitiko Glossomathias – Certificat d'État de compétence linguistique). Ces certifications jouent souvent un rôle essentiel pour faciliter l'accès à l'éducation et à l'emploi, en particulier dans les contextes où la maîtrise d'une langue est une exigence formelle.

Les données sur les tests linguistiques officiels parmi les titulaires d'un Passeport EQPR révèlent leur large capacité linguistique.



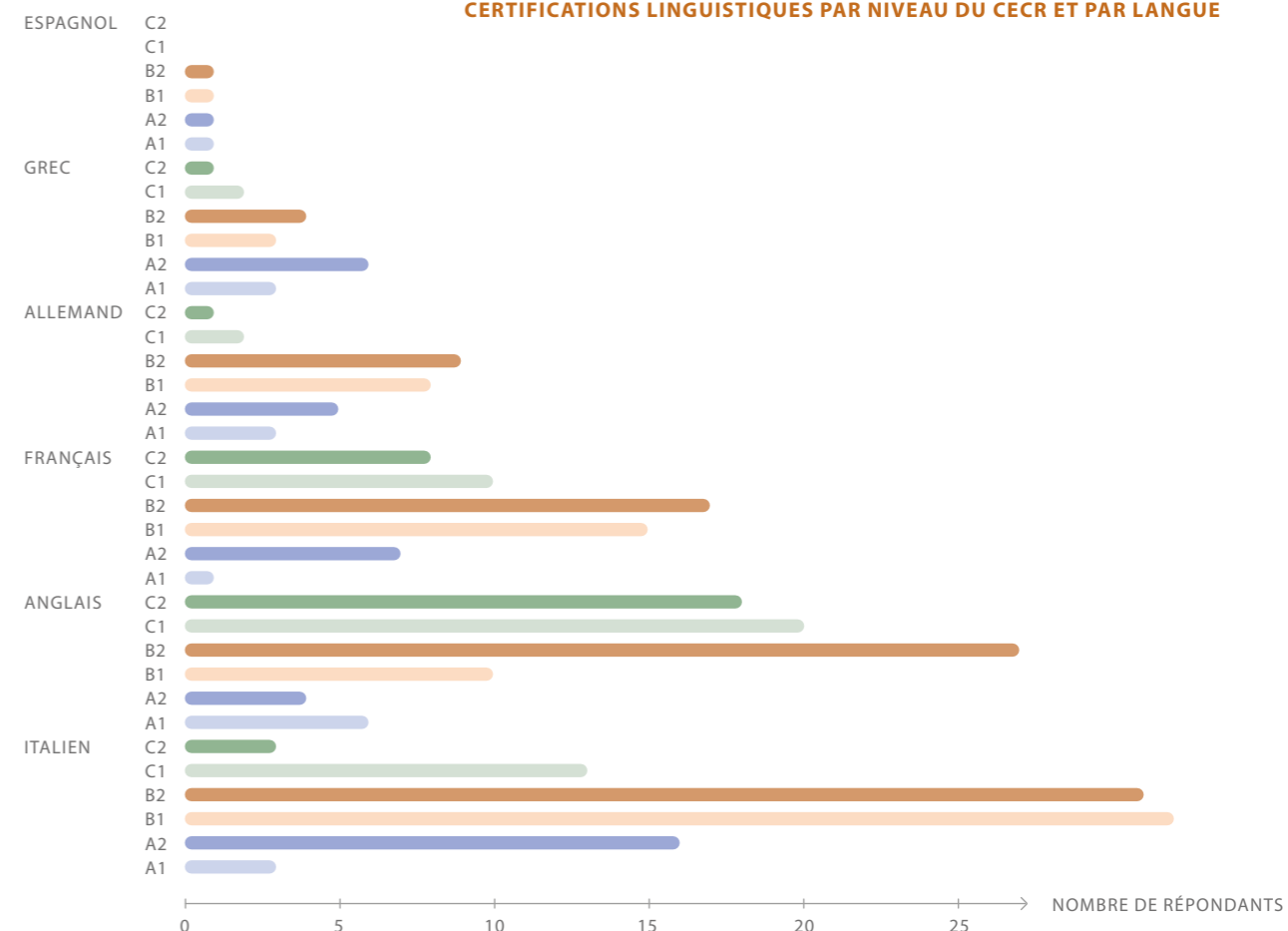
<sup>1</sup> Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)

NOMBRE DE RÉPONDANTS DISPOSANT D'UNE CERTIFICATION LINGUISTIQUE, PAR LANGUE



- ITALIEN
- ANGLAIS
- FRANÇAIS
- ALLEMAND
- GREC
- ESPAGNOL

CERTIFICATIONS LINGUISTIQUES PAR NIVEAU DU CECR ET PAR LANGUE



### ITALIEN

L'italien était la langue la plus testée, avec 98 répondants (29 %) déclarant être certifiés. Les niveaux les plus courants étaient B1 (32 personnes) et B2 (31 personnes), suivis par A2 (16 personnes), C1 (13 personnes) et A1 et C2 avec 3 personnes dans chaque groupe. Le niveau relativement élevé des certificats de niveau B1, B2 et C1 suggère que les répondants sont prêts à s'intégrer dans des milieux universitaires ou professionnels en Italie.

### ANGLAIS

L'anglais était la deuxième langue la plus courante, avec 85 répondants (25 %) ayant déclaré avoir passé le test. Le groupe le plus important se situait aux niveaux B2 (27 personnes) et C1 (20 personnes), suivi du niveau C2 (18 personnes), du niveau B1 (10 personnes), du niveau A1 (6 personnes) et du niveau A2 (4 personnes), ce qui indique un niveau fonctionnel ou académique élevé. Cela montre que la grande majorité (77 %) des personnes testées ont atteint un niveau B2 ou supérieur, ce qui indique un bon niveau de préparation académique et professionnelle en anglais.

### FRANÇAIS

Les tests de français ont été passés par 58 personnes (17 %). Les niveaux B1 (15 personnes) et B2 (17 personnes) étaient les plus courants, suivis des niveaux avancés C1 (10 personnes) et C2 (8 personnes), puis des niveaux inférieurs A2 (7 personnes) et A1 (1 personne). Environ 60 % des participants au test de français ont atteint le niveau B2 ou supérieur, ce qui témoigne d'une bonne préparation à s'engager dans des études et un environnement de travail francophones.

### ALLEMAND

Les tests d'allemand ont été passés par 30 répondants (9 %), la plupart des scores se situant entre les niveaux B1 (8 personnes) et B2 (9 personnes), suivis des niveaux A2 (5 personnes), A1 (3 personnes), C1 (2 personnes) et C2 (1 personne). Environ 40 % ont atteint le niveau B2 ou supérieur, ce qui témoigne de compétences émergentes adaptées à l'emploi et à l'enseignement supérieur dans des contextes germanophones.

### GREC

Les tests de grec ont été mentionnés par 19 répondants (6 %), le plus souvent aux niveaux A2 (6 personnes) et B2 (4 personnes), suivis des niveaux A1 (3 personnes) et B1 (3 personnes), puis enfin des niveaux C1 (2 personnes) et C2 (1 personne). Bien que la plupart des participants se situent encore à des niveaux débutants ou intermédiaires, près de 37 % ont atteint le niveau B2 ou supérieur, ce qui suggère une maîtrise croissante de la langue.

### ESPAGNOL

L'espagnol était très peu représenté avec 4 candidats (1 %), répartis de manière égale entre les niveaux A1 et C2 du CECR.

En outre, certains répondants ont mentionné avoir réussi des tests de niveau B1 ou B2 en polonais, néerlandais et suédois, et des tests de niveau C1 en slovène et turc.

Ce graphique illustre à la fois le nombre de répondants et le pourcentage pour chaque niveau du CECR dans les différentes langues.

## Accès des titulaires d'un Passeport EQPR à la formation linguistique

Sur les 325 titulaires d'un Passeport EQPR qui ont répondu à la question de l'enquête sur la participation à des cours de langue ou à des formations, 227 personnes (70 %) ont indiqué avoir participé à des programmes de langues ou de formations pertinents dans leur pays d'accueil. Dans le même temps, 98 personnes (30 %) ont déclaré ne pas avoir participé à de tels cours.

Le taux de participation élevé reflète la forte volonté des titulaires d'EQPR d'améliorer leurs perspectives d'intégration et de renforcer leur employabilité ou leur accès à l'éducation. Toutefois, le taux de non-participation de 30 % suggère également qu'il existe encore des obstacles à l'accès qui doivent être supprimés. Parmi les 227 personnes qui ont suivi des cours de langue ou des formations, les données montrent que les répondants ont accédé à ces possibilités par le biais de divers canaux institutionnels et communautaires. De nombreuses personnes ont choisi plusieurs options, ce qui souligne la complémentarité des environnements d'apprentissage.

Les associations d'aide aux réfugiés ont été la source la plus fréquemment citée, mentionnée par 55 répondants, soit 24 % des personnes ayant suivi des cours.

Les établissements d'enseignement supérieur (EES) ont été identifiés par 51 répondants, soit 23 % des participants aux cours.

Les plateformes en ligne ont été utilisées par 37 répondants, soit 16 %, ce qui reflète le rôle croissant de l'apprentissage à distance dans l'éducation des réfugiés.

Outre la participation dans un seul cadre, un nombre important de titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (84 répondants/37 %) ont déclaré avoir participé à des environnements d'apprentissage combinés, ce qui reflète la flexibilité et l'adaptabilité de l'offre linguistique et de formation.

Ces chiffres montrent que si les possibilités d'apprentissage formel et communautaire restent centrales, l'accès en ligne aux ressources d'apprentissage devient un complément ou une alternative de plus en plus important-e, en particulier dans les contextes où la flexibilité ou l'accessibilité sont essentielles. Les données mettent en évidence un paysage dynamique de l'apprentissage, où les établissements d'enseignement supérieur (EES), les associations d'aide aux réfugiés et les plateformes d'apprentissage en ligne convergent pour offrir des possibilités d'apprentissage plus flexibles et complémentaires. Parmi les personnes ayant participé aux cours de formation, pas moins de 84 (37 %) ont choisi plusieurs modes d'apprentissage, combinant ainsi plusieurs sources d'enseignement afin d'améliorer leur expérience d'apprentissage.

### ASSOCIATIONS D'AIDE AUX RÉFUGIÉS ET PLATEFORMES EN LIGNE

21 répondants (9 %) ont participé à des cours proposés à la fois par des associations d'aide aux réfugiés et des plateformes en ligne, soulignant la valeur de l'apprentissage mixte qui combine le soutien communautaire et l'accessibilité numérique.

### ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (EES) ET APPRENTISSAGE EN LIGNE

8 personnes (4 %) ont suivi des cours dans des établissements d'enseignement supérieur (EES) via l'apprentissage en ligne, ce qui suggère une popularité croissante des formats hybrides dans les systèmes d'éducation formelle.

### ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (EES), ASSOCIATIONS D'AIDE AUX RÉFUGIÉS ET PLATEFORMES EN LIGNE

7 répondants (3 %) ont participé à des cours de langue via ces trois canaux, ce qui reflète leur approche proactive et diversifiée de l'acquisition de compétences.

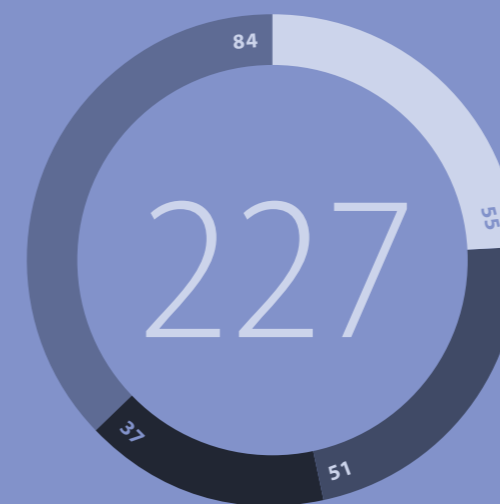
### ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (EES) ET ASSOCIATIONS D'AIDE AUX RÉFUGIÉS

6 personnes (3 %) ont participé à des cours de langue organisés à la fois par des établissements d'enseignement supérieur (EES) et des associations d'aide aux réfugiés. Cela met en évidence le potentiel de collaboration entre les prestataires d'éducation formelle et les initiatives communautaires.

### ASSOCIATIONS D'AIDE AUX RÉFUGIÉS ET PLATEFORMES EN LIGNE

2 répondants (1 %) ont déclaré avoir participé à des activités proposées par des associations d'aide aux réfugiés, des plateformes en ligne et d'autres sources non précisées, ce qui montre la présence et la pertinence des prestataires d'apprentissage informels ou alternatifs.

### SOURCES DE FORMATION LINGUISTIQUE DES TITULAIRES DE L'EQPR



#### NOMBRE DE RÉPONDANTS PAR SOURCE

- ASSOCIATIONS DE SOUTIEN AUX RÉFUGIÉS 24%
- ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (EES) 23%
- PLATEFORMES EN LIGNE 16%
- AUTRES / COMBINAISONS 37%

### PARTICIPATION À DES CANAUX COMBINÉS D'APPRENTISSAGE LINGUISTIQUE



Ces combinaisons reflètent une stratégie d'engagement multicanal que 84 (37 %) des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont choisie pour naviguer et accéder efficacement aux possibilités d'éducation et de formation. Elles soulignent également l'interconnexion des ressources communautaires, institutionnelles et numériques dans le soutien à l'acquisition des langues et au développement des compétences.



La maîtrise de la langue est un élément fondamental pour la réussite de l'intégration des réfugiés et des personnes déplacées dans les milieux universitaires et professionnels. Pour les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), la capacité à démontrer une compétence linguistique certifiée est souvent une condition préalable pour poursuivre des études supérieures ou trouver un emploi dans les pays d'accueil.

L'enquête montre que 63 % des titulaires d'un Passeport EQPR inscrits dans l'enseignement et 59 % de ceux qui ont un emploi possèdent au moins un certificat de langue officielle. Cela souligne l'importance de la certification linguistique non seulement comme outil de communication, mais aussi comme titre de qualification qui améliore considérablement l'employabilité et l'accès aux opportunités professionnelles.

## Niveaux de compétence linguistique des titulaires d'un Passeport EQPR inscrits dans l'enseignement

Sur les 120 titulaires d'un Passeport EQPR actuellement inscrits dans l'enseignement, 75 personnes (63 %) ont déclaré posséder au moins un certificat de langue officielle, ce qui indique que la certification des compétences linguistiques est un facteur clé pour faciliter l'accès à l'enseignement supérieur des réfugiés et des personnes déplacées.

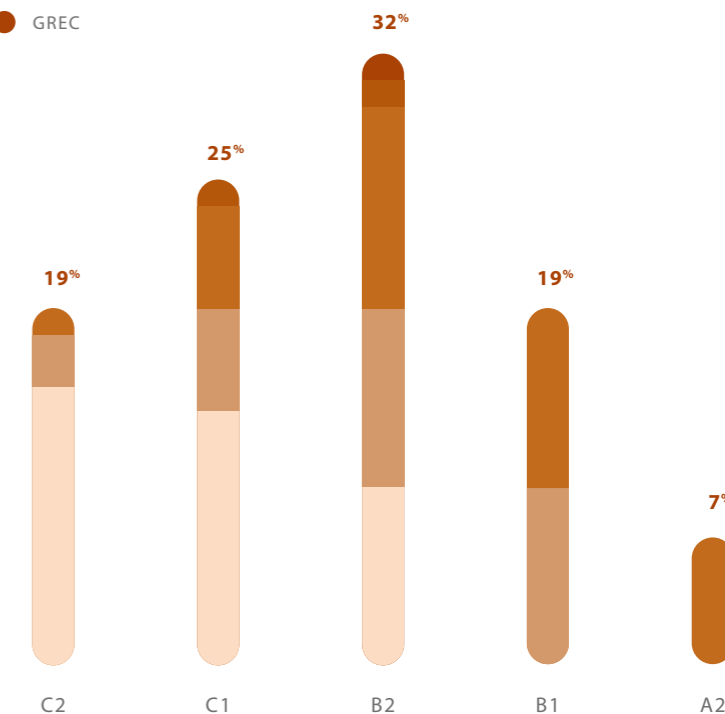
Une part importante de ces personnes certifiées, soit 56 sur 75 (75 %), détiennent des certificats de niveau B2 ou supérieur, ce qui reflète leur capacité à étudier et à communiquer efficacement dans des contextes académiques ou professionnels. Parmi eux, 14 répondants ont un niveau C2 (11 en anglais, 2 en français et 1 en italien), 19 répondants ont un niveau C1 (10 en anglais, 4 en français, 4 en italien et 1 en allemand) et 23 répondants ont un niveau B2 (7 en anglais, 7 en français, 8 en italien, 1 en grec et 1 en allemand). Les 19 personnes restantes détenaient des certificats de niveaux plus intermédiaires : 14 répondants de niveau B1 (7 en français, 7 en italien) et 5 répondants de niveau A2 (tous en italien).

Les langues les plus fréquemment testées dans ce groupe sont l'anglais, le français et l'italien, ce qui correspond étroitement aux pays d'accueil les plus courants proposant des entretiens pour le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et des possibilités de formation. Les données suggèrent que non seulement des niveaux de compétence linguistique plus élevés améliorent l'accès à l'éducation, mais que l'acquisition de la langue du pays d'accueil (en particulier l'italien et le français) joue un rôle essentiel dans l'inclusion éducative. Ce graphique illustre les niveaux officiels de maîtrise linguistique des titulaires d'un Passeport EQPR inscrits dans l'enseignement. Il comprend à la fois la répartition des langues et les pourcentages pour chaque niveau du CECR.

NIVEAUX DE MAÎTRISE LINGUISTIQUE DES TITULAIRES DE L'EQPR INSCRITS EN FORMATION

LANGUES

- ANGLAIS
- FRANÇAIS
- ITALIEN
- ALLEMAND
- GREC



## Niveaux de maîtrise linguistique des titulaires d'un Passeport EQPR ayant un emploi

Parmi les 123 titulaires d'un Passeport EQPR qui ont déclaré avoir un emploi, 72 personnes (59 %) ont indiqué qu'elles possédaient au moins un certificat de langue officielle. Cela montre que la maîtrise certifiée d'une langue joue un rôle notable dans l'accès au marché du travail pour les réfugiés et les personnes déplacées.

Les données montrent que 48 de ces 72 personnes (67 %) détiennent des certificats de niveau B2 ou supérieur, ce qui indique une bonne connaissance pratique de la langue du pays d'accueil ou d'une autre langue officielle. Parmi eux, 8 personnes ont le niveau C2 (4 en anglais, 3 en français et 1 en italien), 18 personnes ont le niveau C1 (8 en anglais, 4 en français, 5 en italien et 1 en allemand), 22 personnes ont le niveau B2 (4 en anglais, 6 en français, 7 en italien, 3 en allemand et 1 en espagnol et en grec).

Les autres personnes sont titulaires de certificats de niveau B1 et A2, qui correspondent à un niveau débutant ou intermédiaire : 16 personnes de niveau B1 (9 en italien, 5 en français, 1 en anglais et 1 en allemand) et 8 personnes de niveau A2 (6 en italien et 2 en anglais).

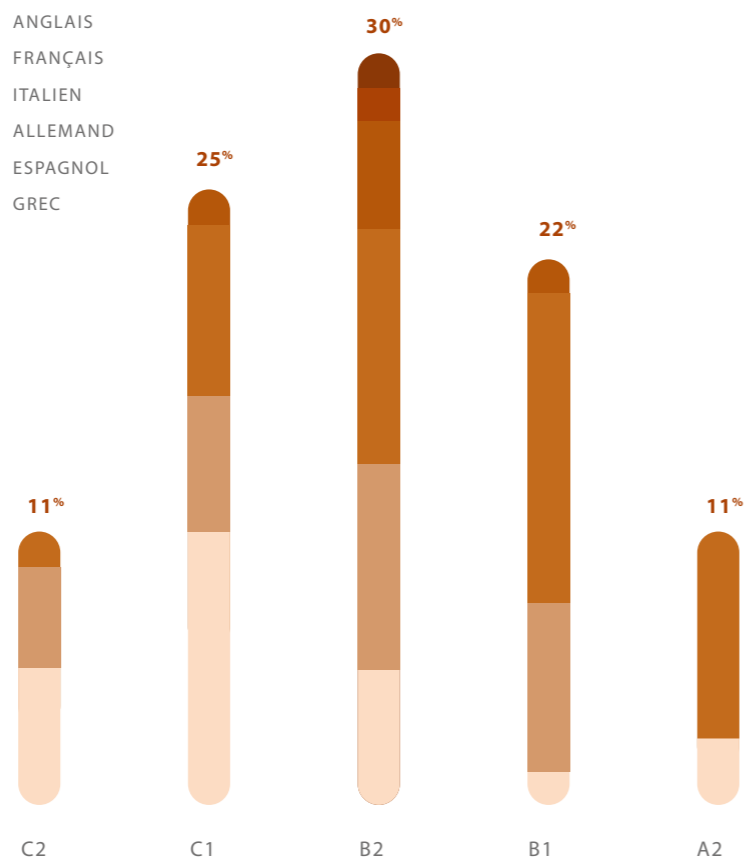
L'italien et l'anglais apparaissent comme les langues les plus couramment testées, suivies du français et de l'allemand. Cela correspond aux pays d'accueil et aux environnements de travail les plus fréquents parmi les titulaires de l'EQPR interrogés. Le nombre relativement élevé de répondants titulaires des certifications C1 et C2 souligne l'importance des compétences linguistiques avancées pour trouver un emploi.

Ce graphique montre les niveaux de maîtrise des langues officielles parmi les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ayant un emploi. Il comprend à la fois la répartition des langues et les pourcentages pour chaque niveau du CECR.

### CERTIFICATIONS LINGUISTIQUES OFFICIELLES PARMI LES TITULAIRES DE L'EQPR EN EMPLOI

#### LANGUES

- ANGLAIS
- FRANÇAIS
- ITALIEN
- ALLEMAND
- ESPAGNOL
- GREC

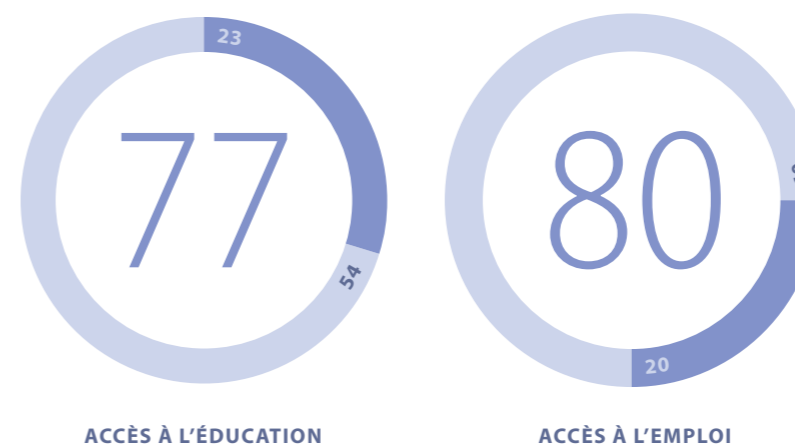


## Niveau de maîtrise linguistique et corrélation avec l'utilité du Passeport EQPR

Les données révèlent une forte corrélation entre les compétences linguistiques certifiées et l'utilisation réussie du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans les contextes éducatif et professionnel.

### CERTIFICATIONS LINGUISTIQUES DES UTILISATEURS DE L'EQPR AYANT RÉUSSI

- AVEC CERTIFICATION LINGUISTIQUE
- SANS CERTIFICATION LINGUISTIQUE



Parmi les 77 titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ayant accédé avec succès à des possibilités d'éducation, 54 personnes (70 %) possédaient un ou plusieurs certificats de langue officielle. De même, 60 des 80 répondants (75 %) qui ont utilisé le Passeport EQPR pour trouver un emploi avaient des compétences linguistiques documentées. Il convient de noter que 16 personnes possédant un ou plusieurs certificats linguistiques ont déclaré avoir utilisé avec succès le Passeport EQPR à la fois dans le domaine de l'éducation et de l'emploi, ce qui souligne la polyvalence de l'EQPR et démontre comment la certification linguistique et la reconnaissance des qualifications peuvent ouvrir de nombreuses portes institutionnelles dans les pays d'accueil.

Ces chiffres indiquent une tendance claire : plus le niveau de compétence linguistique est élevé, plus les chances d'utiliser avec succès le Passeport EQPR sont grandes.

*Ces résultats suggèrent que si le Passeport EQPR est un outil précieux pour faciliter l'accès à l'éducation et au marché du travail, son efficacité est considérablement renforcée lorsqu'il est complété par des compétences linguistiques solides et officiellement reconnues.*

La maîtrise d'une langue permet non seulement de communiquer plus clairement et de s'intégrer dans les milieux universitaires et professionnels, mais semble également renforcer la confiance des institutions et des employeurs dans les qualifications présentées par les réfugiés et les personnes déplacées. La relation entre les compétences linguistiques certifiées et l'utilisation réussie du Passeport EQPR

révèle une synergie dynamique qui renforce l'impact global des deux outils. Le Passeport EQPR joue un rôle crucial dans la validation des qualifications antérieures des réfugiés, tandis que les compétences linguistiques, en particulier lorsqu'elles sont officiellement certifiées, constituent un facteur clé pour mettre ces qualifications en pratique dans des situations réelles. Ensemble, ils offrent un cadre puissant et complémentaire pour soutenir la transition des réfugiés vers les sociétés d'accueil. La reconnaissance de cette synergie devrait éclairer les politiques et les services d'aide futurs, en veillant à ce que la mise en œuvre du Passeport EQPR s'accompagne de parcours d'apprentissage des langues accessibles et de haute qualité, adaptés à la réalité des réfugiés et des demandeurs d'asile.

# IMPACT ET EXPÉRIENCE DES UTILISATEURS DU EQPR

Recommanderiez-vous l'EQPR à d'autres personnes ?

● OUI  
● NON



## IMPACT ET EXPÉRIENCE DES UTILISATEURS DU EQPR

### Satisfaction globale à l'égard du Passeport EQPR

Lorsqu'on leur a demandé s'ils recommanderaient le Passeport EQPR à d'autres personnes, une grande majorité des répondants – 296 sur 313 (95 %) – ont répondu oui, tandis que seulement 17 personnes (5 %) ont répondu non.

**C**e soutien massif souligne le haut niveau de satisfaction des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) quant à leur expérience globale et à la valeur qu'ils accordent à ce document. Il suggère que, pour la plupart des participants, le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) a joué un rôle significatif dans le soutien de leur parcours éducatif ou professionnel et a été considéré comme un processus utile et valorisant. La faible proportion de répondants qui ont indiqué qu'ils ne recommanderaient pas le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) peut refléter des difficultés individuelles ou des attentes non satisfaites liées à la mise en œuvre

locale, à la reconnaissance limitée dans certaines institutions ou certains secteurs, ou à des obstacles bureaucratiques. Ces points de vue devraient être approfondis afin d'alimenter les efforts d'amélioration continue et de mieux adapter les mécanismes de soutien aux divers besoins des utilisateurs. Dans l'ensemble, les commentaires positifs indiquent que le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est considéré comme un outil précieux pour améliorer les opportunités des réfugiés et des personnes déplacées qui cherchent à reconstruire leur vie professionnelle et universitaire dans leur pays d'accueil.

### Aspects du processus du Passeport EQPR les plus satisfaisants

Les commentaires des titulaires d'un Passeport EQPR révèlent une perception extrêmement positive de l'initiative, soulignant sa pertinence et sa valeur en tant qu'outil de reconnaissance des qualifications des réfugiés et des demandeurs d'asile.

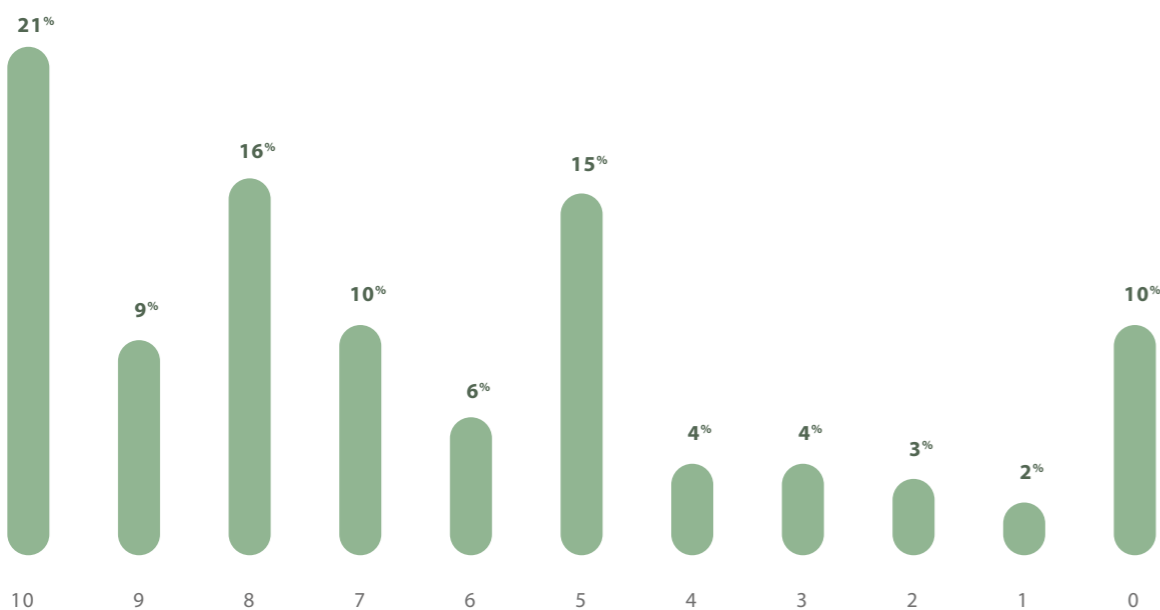
**D**e nombreux répondants ont décrit le processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) comme clair, respectueux et mené de manière professionnelle, soulignant la dignité et le sentiment de validation qu'il procurait. La phase d'entretien, en particulier, a été saluée à plusieurs reprises pour son caractère encourageant, équitable et valorisant. Un élément clé de cette expérience positive a été la présence d'évaluateurs professionnels qui non seulement avaient une connaissance approfondie des différents systèmes éducatifs, mais qui, dans de nombreux cas, menaient les entretiens dans la langue maternelle des candidats. Cela a considérablement renforcé la confiance, le confort et la clarté pour les candidats, leur permettant d'exprimer toute l'étendue de leurs expériences académiques et professionnelles. Plusieurs personnes ont souligné que l'approche respectueuse et éclairée des évaluateurs les avait aidées à retrouver un sentiment de dignité et d'estime de soi. La structure et le contenu du document du Passeport EQPR ont également été très

appréciés. De nombreux utilisateurs ont souligné qu'il rassemblait et synthétisait efficacement les informations personnelles, éducatives et professionnelles pertinentes dans un format concis, crédible et standardisé. Ce document a été considéré comme une reconnaissance formelle et tangible de leurs réalisations, particulièrement précieuse pour ceux qui ne pouvaient pas présenter de dossiers complets. Il est important de noter que le processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) n'était pas seulement considéré comme une étape administrative, mais comme une expérience transformatrice et motivante. De nombreux répondants l'ont décrit comme un moment d'autonomisation, qui a ravivé leur confiance et les a encouragés à poursuivre activement leurs études, leur recherche d'emploi et leur intégration. Dans certains cas, les personnes interrogées ont décrit le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) comme un tournant qui les a aidées à réimaginer leur avenir avec un sentiment renouvelé d'utilité et de possibilités.

## Impact perçu du Passeport EQPR sur l'intégration

Dans le cadre de l'enquête, les titulaires d'un Passeport EQPR ont été invités à évaluer dans quelle mesure le Passeport EQPR a amélioré leur intégration globale dans la société de leur pays d'accueil, sur une échelle de 0 (aucune amélioration) à 10 (amélioration maximale). Sur les 309 personnes interrogées, une grande partie a fait état d'expériences très positives.

IMPACT DE L'EQPR SUR L'INTÉGRATION DANS LE PAYS D'ACCUEIL (AUTO-ÉVALUATION, ÉCHELLE DE 0 À 10)



Au total, 46 % des répondants ont évalué l'impact du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) à 8, 9 ou 10, la note la plus fréquemment attribuée étant 10 (choisie par 66 répondants, soit 21 %). Cela indique que près de la moitié des personnes interrogées considèrent le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) comme un facteur important de leur intégration, améliorant leur capacité à participer à la vie éducative, professionnelle et sociale dans le pays d'accueil.

31 % des participants ont attribué des notes moyennes comprises entre 5 et 7, ce qui suggère que certains avantages ont été ressentis, mais peut-être tempérés par des difficultés persistantes telles que la reconnaissance limitée ou l'accès restreint aux opportunités.

Si la majorité des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont jugé le programme bénéfique pour leur intégration, une minorité notable a déclaré n'avoir constaté qu'un impact limité, voire nul. Plus précisément, 59 des 309 répondants (environ 19 %) ont attribué au Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) une note comprise entre 0 et 2, et 30 personnes (10 %) ont sélectionné la note 0, indiquant qu'ils n'avaient constaté aucune amélioration de leur expérience d'intégration.



### Plusieurs facteurs pourraient expliquer ces notes plus faibles :

#### PEU DE TEMPS ÉCOULÉ DEPUIS LA DÉLIVRANCE DU PASSEPORT EQPR

Pour certains répondants, le délai entre la réception du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et la participation à l'enquête était peut-être trop court. L'intégration est un processus graduel, et les personnes qui ont reçu le document récemment n'ont peut-être pas encore eu l'occasion de l'utiliser efficacement pour trouver un emploi, suivre une formation ou participer à la vie sociale.

#### BARRIÈRES LINGUISTIQUES

La maîtrise limitée de la langue du pays d'accueil reste un obstacle persistant. Comme indiqué dans d'autres sections de l'enquête, l'acquisition de la langue est étroitement liée à la bonne utilisation du Passeport EQPR. Sans compétences linguistiques adéquates, les titulaires d'un Passeport EQPR peuvent avoir des difficultés à s'orienter vers l'emploi, l'éducation ou la reconnaissance, même s'ils disposent d'une qualification évaluée.

#### OBSTACLES STRUCTURELS ET BUREAUCRATIQUES

Les répondants ont souvent souligné la complexité des exigences administratives dans les pays d'accueil, en particulier pour accéder à l'enseignement supérieur ou aux professions réglementées. Ces obstacles peuvent retarder considérablement ou empêcher l'utilisation pratique du Passeport EQPR, ce qui entraîne une frustration et une perception moindre de son impact.

#### DEGRÉ D'ACCEPTATION VARIABLE SELON LES PAYS ET LES INSTITUTIONS

Le degré de reconnaissance du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) par les employeurs, les universités et les autorités varie considérablement d'un contexte national à l'autre. Dans certains pays, la faible sensibilisation ou l'acceptation inégale par les institutions clés peut nuire à l'efficacité du Passeport EQPR.

#### DÉFIS D'INTÉGRATION PLUS LARGES

Pour de nombreux réfugiés et demandeurs d'asile, l'intégration ne se limite pas à l'éducation ou à l'emploi. L'acceptation sociale, le statut juridique, le logement et la santé mentale sont également essentiels. Si ces défis plus larges ne sont pas relevés, même une expérience positive avec le Passeport EQPR pourrait ne pas suffire à changer le sentiment général d'intégration.

*En résumé, les faibles notes attribuées par une minorité de répondants soulignent la nécessité d'améliorer la sensibilisation, le suivi, la formation linguistique et la reconnaissance institutionnelle du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Il est essentiel de s'attaquer à ces problèmes systémiques pour renforcer l'efficacité du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) en tant qu'outil d'intégration.*

## Principaux défis actuels rencontrés par les titulaires d'un Passeport EQPR

Les participants à l'enquête ont été invités à identifier le plus grand défi auquel ils sont actuellement confrontés dans leurs efforts d'intégration professionnelle ou académique grâce à leurs qualifications. Les réponses ont révélé un ensemble de thèmes récurrents et interdépendants, mettant en évidence plusieurs obstacles structurels et personnels.

1

### BARRIÈRES LINGUISTIQUES

Le défi le plus fréquemment cité était l'insuffisance des compétences linguistiques dans la langue du pays d'accueil. Les répondants ont mentionné des difficultés avec les langues nationales telles que l'allemand, l'italien, le grec et l'anglais au niveau requis pour trouver un emploi ou accéder à l'enseignement supérieur. Beaucoup ont souligné la difficulté d'atteindre un niveau proche de la langue maternelle, qui est souvent exigé pour les postes professionnels, en particulier dans les secteurs réglementés.

2

### PROCÉDURES ADMINISTRATIVES FLOUES OU INCOHÉRENTES

De nombreux répondants ont exprimé leur frustration face à la lenteur, au manque de clarté ou à l'incohérence des procédures administratives liées à la reconnaissance des qualifications étrangères. Certains ont mentionné des difficultés spécifiques pour naviguer dans les systèmes nationaux de reconnaissance professionnelle, en particulier en Italie.

3

### DIFFICULTÉS EN MATIÈRE D'EMPLOI

Un nombre important de répondants ont déclaré ne pas trouver d'emploi correspondant à leurs qualifications. Les répondants ont également cité la surqualification ou la non-reconnaissance de leur expérience professionnelle, en particulier dans des secteurs tels que l'ingénierie, l'éducation et les soins de santé.

4

### STATUT JURIDIQUE ET DE RÉSIDENCE

Plusieurs personnes ont fait part de leurs préoccupations concernant l'instabilité de leur permis de séjour, qui peut les empêcher de saisir des opportunités d'emploi.

5

### MANQUE D'ORIENTATION ET INCERTITUDE QUANT À L'AVENIR

Quelques réponses ont également révélé une confusion quant à ce qui se passe après l'expiration du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), à la possibilité de le renouveler et à son lien avec les parcours d'intégration à long terme. Plusieurs répondants ont exprimé le souhait de bénéficier d'orientations et de conseils plus clairs sur la manière d'utiliser le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).

*Ces commentaires soulignent que, si le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) est un outil précieux pour l'évaluation des qualifications, il subsiste des obstacles structurels et systémiques importants, notamment en matière de maîtrise de la langue, de bureaucratie liée à la reconnaissance et d'accès au marché du travail, qui limitent son plein potentiel. Des politiques plus claires, une meilleure coordination entre les autorités, un soutien linguistique et un engagement plus fort des employeurs pourraient contribuer à atténuer ces difficultés persistantes.*

## Domaines prioritaires pour l'amélioration du Passeport EQPR identifiés par les titulaires du Passeport EQPR

Les participants à l'enquête ont été invités à identifier les domaines d'amélioration les plus urgents liés à l'utilisation du Passeport EQPR, en choisissant parmi trois options : (a) davantage d'informations de la part des autorités compétentes sur le droit des réfugiés à faire évaluer leurs qualifications ; (b) davantage d'informations sur le processus d'évaluation du Passeport EQPR lui-même ; (c) sensibilisation des établissements d'enseignement et des employeurs à la fonction et à l'utilité du Passeport EQPR. Ils ont également été invités à partager d'autres domaines susceptibles d'être améliorés.

### PRINCIPAUX AXES D'AMÉLIORATION DU SYSTÈME EQPR

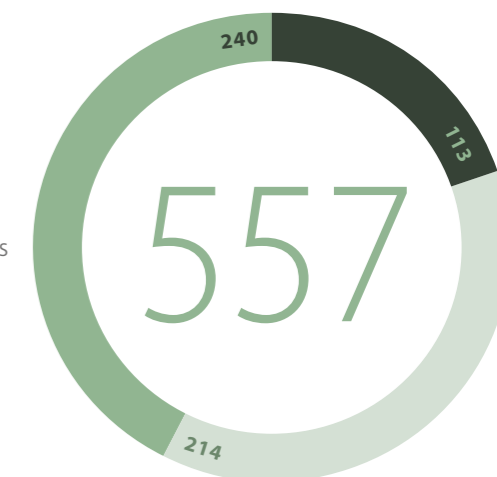
- INFORMATIONS PLUS CLAIRES SUR LE PROCESSUS EQPR
- DAVANTAGE D'INFORMATIONS FOURNIES PAR LES AUTORITÉS COMPÉTENTES
- SENSIBILISATION ACCRUE DES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET DES EMPLOYEURS

Les résultats fournissent des informations précieuses sur les lacunes actuelles et formulent des suggestions concrètes pour améliorer la pertinence, la portée et la facilité d'utilisation du Passeport EQPR. Le besoin le plus fréquemment cité, mentionné par 240 des 327 répondants (73 %), était la nécessité de sensibiliser les établissements d'enseignement et les employeurs à la fonction, à l'objectif et à l'utilité du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Plusieurs titulaires du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ont indiqué que leur document n'était pas accepté par les acteurs du monde universitaire ou du marché du travail, ce qui limitait son efficacité. Le manque de reconnaissance et d'acceptation semble provenir d'une méconnaissance du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) plutôt que d'une résistance, ce qui souligne la nécessité de poursuivre les efforts de sensibilisation et de promotion auprès des universités, des employeurs et des associations professionnelles.

La deuxième préoccupation la plus fréquente, mentionnée par 214 participants (65 %), était le manque ou l'insuffisance d'informations adéquates de la part des autorités compétentes sur les droits des réfugiés à faire évaluer leurs qualifications. Cela reflète le fait que de

nombreux réfugiés ne connaissent pas les procédures existantes ou ne savent pas clairement comment entamer ou mener à bien le processus de reconnaissance. Les répondants ont souligné l'importance de veiller à ce que les autorités nationales et locales, y compris les organisations d'aide aux réfugiés, diffusent de manière proactive des informations claires et accessibles sur les possibilités et les options disponibles pour la reconnaissance des qualifications.

Un autre groupe de 113 répondants (35 %) a appelé à une communication plus claire sur le processus d'évaluation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) lui-même. Cela comprend de meilleures indications sur les documents requis pour le processus, la manière et le lieu de dépôt de la demande, la manière de se préparer à l'entretien, ce à quoi s'attendre pendant l'évaluation et la manière dont le Passeport européen des qualifications des réfugiés





(EQPR) peut être utilisé une fois délivré. Les répondants ont également demandé des ressources d'orientation plus structurées et un suivi après l'entretien. Outre les options prédéfinies, les participants ont été invités à fournir des commentaires ouverts. Ces commentaires ont révélé d'autres préoccupations d'ordre structurel et politique, telles que la reconnaissance et le statut juridique limités du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) dans le contexte des professions réglementées, en raison des exigences locales en matière de licences ; l'expiration du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) (après cinq ans), qui est considérée comme problématique, en particulier si les procédures de renouvellement ne sont pas clairement définies dans les , et la nécessité d'une coopération plus étroite avec les autorités nationales de reconnaissance (par exemple, les centres ENIC-NARIC).

Plusieurs participants ont demandé la création de plateformes de soutien mettant en relation les titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) avec les employeurs, ainsi que le développement de cours de transition, y compris des formations linguistiques, afin de favoriser une utilisation efficace du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR). Certains ont appelé à la mise à jour et à l'amélioration du Passeport européen des

qualifications des réfugiés (EQPR) après son expiration, afin d'assurer la continuité et une utilisation plus efficace du document. Deux répondants ont demandé un traitement plus rapide des demandes de Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), tandis qu'un répondant a exprimé des préoccupations concernant le titre Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) lui-même, suggérant qu'il pourrait involontairement stigmatiser les titulaires ou mal communiquer l'objectif du document aux employeurs.

*Dans l'ensemble, les commentaires reçus confirment clairement la valeur du Passeport EQPR en tant qu'outil facilitant l'intégration et rétablissant l'accès aux opportunités professionnelles et académiques. Cependant, ils soulignent également que l'impact potentiel du Passeport EQPR est limité par des lacunes en matière de visibilité, d'acceptation et de suivi institutionnel. Il sera essentiel de remédier à ces lacunes par des efforts coordonnés, tant au niveau des politiques que de la mise en œuvre, afin de garantir que l'EQPR puisse répondre aux besoins évolutifs des professionnels réfugiés et demandeurs d'asile à travers l'Europe.*

# ENGAGEMENT FUTUR DES RÉPONDANTS INTÉRESSÉS

À l'avenir, il sera essentiel de s'appuyer sur la motivation et l'enthousiasme des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) qui ont exprimé leur souhait de rester engagés dans le programme. De nombreux participants à l'enquête ont manifesté leur intérêt pour contribuer au développement du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), notamment en sensibilisant le public, en soutenant la diffusion et en partageant leurs expériences personnelles afin d'informer les autres.

### Participation à des groupes de discussion

Afin de renforcer le Passeport EQPR et de garantir son évolution en fonction des besoins réels de ses utilisateurs, les répondants à l'enquête ont été invités à répondre à la question suivante : « **Souhaiteriez-vous participer à des réunions de groupes de discussion afin d'examiner les moyens d'améliorer le Passeport EQPR ?** »

Cette question visait non seulement à évaluer leur intérêt pour une participation future, mais aussi à identifier un groupe de personnes motivées qui pourraient contribuer à l'amélioration du cadre du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) sur la base de leur expérience directe du processus. Sur les 310 personnes interrogées, une large majorité (214, soit 69 %) a clairement exprimé sa volonté de participer à ces réunions, tandis que 96 (31 %) ont décliné l'invitation.

Un examen plus approfondi du profil démographique des personnes qui ont répondu révèle une forte représentation de divers groupes d'âge et de sexes. Le groupe le plus important de participants intéressés se situait dans la tranche d'âge des 36-45 ans, avec 79 répondants (50 hommes et 29 femmes). Le deuxième groupe le plus représenté était celui des 26-35 ans, qui comprenait 77 personnes (55 hommes et 22 femmes). Le groupe des 46-55 ans suivait avec 35 participants (26 hommes et 9 femmes), tandis que les participants plus jeunes, âgés de 18 à 25 ans, représentaient 13 personnes (6 hommes et 7 femmes). En outre, 9 personnes âgées de plus de 56 ans (7 hommes et 2 femmes) ont manifesté leur intérêt, et un répondant a choisi de ne pas divulguer son sexe.

Il est important de noter que les personnes qui ont manifesté leur intérêt pour participer représentent toute la diversité géographique des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), couvrant des régions d'Europe, du Moyen-Orient, d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine. Beaucoup possèdent de solides compétences linguistiques non seulement dans leur langue maternelle, mais aussi dans des langues largement parlées telles que l'anglais, le français, l'allemand et l'italien, langues pour lesquelles ils possèdent souvent des certificats officiels de compétence. Ce profil multilingue et multiculturel les place dans une position exceptionnelle pour contribuer à des discussions inclusives qui tiennent compte de la diversité linguistique, des barrières de communication et des nuances culturelles.

**La participation de ce groupe motivé à des groupes de discussion structurés, à des panels consultatifs d'utilisateurs ou à des ateliers de consultation pourrait fournir des informations essentielles sur :**

- ↳ **L'accessibilité et la clarté** du processus de candidature et d'évaluation du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR).
- ↳ **Les obstacles à la reconnaissance** dans les institutions ou sur les marchés du travail des pays d'accueil.
- ↳ **Les possibilités** d'une diffusion plus large et d'une adoption institutionnelle.
- ↳ Les suggestions pour accroître **la visibilité et la crédibilité du Passeport EQPR** auprès des employeurs, des organismes professionnels et des établissements d'enseignement.

*En outre, cette initiative peut favoriser l'apprentissage entre pairs, le renforcement de la communauté et la résolution collaborative des problèmes parmi les titulaires de l'EQPR eux-mêmes. Elle offre également l'occasion d'intégrer plus systématiquement la voix des réfugiés dans le cycle d'élaboration des politiques, afin que les futures versions du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) soient encore plus réactives, inclusives et efficaces.*



## Sensibilisation par le biais des médias

Dans le cadre de l'enquête, les personnes interrogées ont été invitées à répondre à la question suivante : « **Seriez-vous disposé-e à parler aux médias de votre formation et de vos qualifications ?** (par exemple, parler à des journalistes et voir votre histoire publiée dans différents médias ?) »



Cette question visait à évaluer le niveau d'intérêt des titulaires d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) à partager publiquement leur histoire personnelle et professionnelle afin de sensibiliser le public à l'importance de la reconnaissance des qualifications et de plaider en faveur d'un meilleur soutien aux réfugiés et aux personnes déplacées. Sur les 326 personnes interrogées, 135 (41 %) ont indiqué qu'elles seraient disposées à s'exprimer dans les médias, 104 (32 %) étaient indécises et ont répondu « Je ne sais pas », et 87 (27 %) ont déclaré qu'elles ne seraient pas disposées à s'engager auprès des médias.

Le profil démographique des personnes ayant répondu « oui » révèle une forte représentation de tous les groupes d'âge et des deux sexes. La tranche d'âge des 36-45 ans constituait le segment le plus important, avec 49 répondants (28 hommes et 21 femmes), suivie de la tranche d'âge des 36-45 ans, avec 48 répondants (30 hommes et 19 femmes). Dans la tranche d'âge 46-55 ans, 22 personnes ont exprimé leur volonté (16 hommes et 6 femmes), tandis que la tranche d'âge 18-25 ans comprenait 10 personnes (5 hommes et 5 femmes). En outre, 5 répondants âgés de plus de 56 ans (4 hommes et 1 femme) ont manifesté leur intérêt, et 1 personne qui n'a pas révélé son sexe a également indiqué sa volonté. Cette proportion relativement élevée de réponses affirmatives suggère qu'une partie importante des titulaires d'un Passeport EQPR est disposée à devenir des ambassadeurs actifs de l'initiative. Leurs témoignages personnels pourraient servir de récits

puissants pour mettre en évidence l'impact du Passeport EQPR sur la reconstruction de leur vie et l'accès à l'éducation ou à l'emploi. Ces récits pourraient également jouer un rôle essentiel pour influencer la perception du public, éclairer les politiques et encourager une plus grande acceptation institutionnelle du Passeport EQPR dans tous les secteurs.

Dans le même temps, le nombre considérable de répondants ayant sélectionné « Je ne sais pas » indique qu'il est possible de renforcer leur engagement. Une communication claire sur les modalités de participation, le type de couverture médiatique à laquelle les participants peuvent s'attendre et la manière dont leur vie privée et leur sécurité seront protégées pourrait inciter davantage de personnes à s'impliquer activement. Les 27 % qui ont refusé de participer reflètent peut-être une prudence compréhensible et des préoccupations en matière de confidentialité. Cela souligne l'importance d'offrir plusieurs formes de participation, qui ne se limitent pas à la visibilité publique, à ceux qui souhaitent contribuer de manière plus discrète à l'élaboration du Passeport EQPR.

*En résumé, les données révèlent un potentiel considérable pour le storytelling en tant qu'outil stratégique, les détenteurs d'un Passeport EQPR étant disposés à partager leur parcours et à soutenir des efforts plus larges pour promouvoir la reconnaissance et l'utilisation du Passeport EQPR.*

## Sensibilisation par le biais d'un plaidoyer axé sur le storytelling

Afin de comprendre combien de détenteurs d'un Passeport EQPR sont disposés à partager leur témoignage personnel, les participants à l'enquête ont été invités à répondre à la question suivante : « **Il est très important que des voix comme la vôtre soient entendues. Seriez-vous disposé à partager votre histoire avec le public ?** »

Sur les 326 personnes interrogées, 157 (48 %) ont répondu « Oui », exprimant clairement leur volonté de partager publiquement leur histoire et leurs expériences personnelles liées à l'éducation, aux qualifications et au processus du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) ; 113 personnes (35 %) ont sélectionné « Je ne sais pas », indiquant une incertitude, potentiellement due à des préoccupations en matière de confidentialité ou à un manque de clarté quant à ce qu'impliquerait le partage de leur histoire par l' ; 56 personnes (17 %) ont répondu « Non », refusant de participer à un récit public pour diverses raisons, notamment le confort personnel, des considérations juridiques ou de sécurité, ou le poids émotionnel. Le nombre relativement élevé de réponses « Je ne sais pas » (35 %) souligne l'importance de fournir des informations claires et éthiques sur la manière dont les récits seront utilisés, de garantir le consentement éclairé et, éventuellement, d'offrir une formation aux médias ou un soutien aux personnes intéressées mais hésitantes.

Les témoignages personnels sont souvent des outils puissants pour sensibiliser, façonner les politiques et humaniser les défis systémiques, en particulier dans les campagnes publiques, les reportages médiatiques et les événements destinés aux parties prenantes. Le fait que près de la moitié des personnes interrogées soient disposées à partager leur histoire suggère qu'il existe un nombre important de personnes motivées qui considèrent que leur expérience peut

avoir un impact. Avec des conseils et une protection appropriés, leurs témoignages pourraient contribuer à la visibilité et à la légitimité du Passeport EQPR, aider à sensibiliser la société et influencer les décideurs. En outre, sur la base des contributions des titulaires d'un Passeport EQPR à cette enquête, les initiatives futures pourraient inclure la création d'un réseau d'anciens titulaires d'un Passeport EQPR, des programmes de soutien par les pairs ou des programmes de mentorat dans le cadre desquels des titulaires expérimentés aideraient les nouveaux demandeurs ou les réfugiés récemment arrivés à naviguer dans le processus de reconnaissance. De tels réseaux pourraient favoriser un sentiment d'appartenance à une communauté, faciliter l'échange de conseils pratiques et renforcer la visibilité du Passeport EQPR, y compris parmi les pairs.

*En outre, certains participants ont proposé de devenir ambassadeurs ou facilitateurs locaux afin de contribuer à la diffusion d'informations sur le Passeport EQPR au sein de leurs communautés ou par le biais de partenariats avec des organisations d'aide aux réfugiés. La participation des titulaires d'un Passeport EQPR à la diffusion, à la conception conjointe de supports d'orientation et aux efforts de plaidoyer peut contribuer à garantir que le système reste centré sur l'utilisateur, réactif et ancré dans les expériences réelles des professionnels déplacés.*

# CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

Le présent rapport fournit une analyse complète du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR), sur la base de données empiriques provenant de 336 répondants issus d'un large éventail démographique et géographique. Les résultats offrent des informations fondées sur des données concrètes concernant le rôle du Passeport EQPR en tant qu'outil pratique pour faciliter la reconnaissance des qualifications des personnes déplacées de force et améliorer leur accès à l'enseignement supérieur et à l'emploi.

**L**es données indiquent clairement qu'un nombre important de répondants à l'enquête ont trouvé le Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) utile pour poursuivre leurs études et leur intégration professionnelle. La principale conclusion est que 59 % des répondants ont déclaré avoir utilisé le Passeport EQPR après l'avoir reçu. Ce taux d'utilisation relativement élevé indique que le Passeport EQPR présente un intérêt immédiat et pratique pour de nombreux titulaires.

Lorsque l'on ventile les résultats par domaine, l'impact du Passeport EQPR devient plus évident. Parmi les 123 répondants à l'enquête qui ont actuellement un emploi, 77 personnes (63 %) ont déclaré travailler dans le même domaine que leur qualification initiale, ce qui indique un degré relativement élevé d'adéquation professionnelle. 72 des 123 personnes ayant un emploi (59 %) possèdent au moins un certificat de langue officielle, ce qui souligne l'interaction importante entre la maîtrise des langues et l'accès au marché du travail. Dans le domaine de l'éducation, 120 titulaires d'un Passeport EQPR ayant participé à l'enquête ont déclaré être actuellement inscrits dans des programmes universitaires. Parmi eux, 75 personnes (63 %) détenaient des certificats de langue officielle, ce qui montre un lien clair entre les compétences linguistiques certifiées et l'accès à des possibilités d'études formelles. Les répondants qui ont utilisé le Passeport EQPR pour être admis dans un établissement d'enseignement supérieur l'ont fait dans le pays où le Passeport EQPR a été délivré, où la connaissance des institutions et la compatibilité des procédures ont tendance à être plus élevées.

En outre, une grande majorité (95 %) s'est déclarée disposée à recommander le Passeport EQPR à d'autres personnes, ce qui témoigne de la satisfaction générale des utilisateurs et de l'utilité perçue de cet outil. Il est à noter que l'enquête a révélé une forte volonté des titulaires d'un Passeport EQPR de contribuer au développement et à la promotion de l'initiative. Plus des deux tiers des répondants (69 %) ont exprimé leur intérêt à participer à de futurs groupes de discussion visant à améliorer le Passeport EQPR, et beaucoup se sont déclarés prêts à partager publiquement leur expérience personnelle afin de sensibiliser le public à l'importance de la reconnaissance des qualifications pour les personnes déplacées. Ce niveau d'engagement souligne le potentiel d'une approche participative, fondée sur les utilisateurs, pour renforcer encore l'impact du Passeport EQPR.

Le rapport met également en évidence des domaines nécessitant des améliorations systémiques. Une proportion importante des personnes interrogées ont souligné des obstacles tels que la méconnaissance

du Passeport EQPR parmi les employeurs et les établissements d'enseignement supérieur, l'insuffisance de la communication des autorités publiques et la complexité bureaucratique des processus de reconnaissance. Ces problèmes ont été systématiquement signalés par toutes les tranches d'âge, tous les pays de résidence et tous les sexes.

*To conclude and build on the rich data gathered through the EQPR survey, there are presented some targeted recommendations:*

- 01 Renforcer la sensibilisation des institutions** à l'objectif et à la validité du Passeport EQPR auprès de tous les groupes de parties prenantes.
- 02 Améliorer l'accès à l'information en rendant plus accessibles et plus claires les informations officielles sur le processus du Passeport EQPR**, les droits des réfugiés à faire évaluer leurs qualifications et les avantages du Passeport EQPR.
- 03 Promouvoir la maîtrise des langues comme facteur facilitateur**, en intégrant le Passeport EQPR aux programmes linguistiques existants et en veillant à l'alignement sur les exigences linguistiques académiques et professionnelles.
- 04 Soutenir la continuité professionnelle et le perfectionnement des compétences** en collaborant avec les organismes chargés de délivrer les licences et les autorisations et les employeurs afin de rationaliser les parcours permettant aux titulaires d'un Passeport EQPR de retourner dans leur domaine d'expertise d'origine.
- 05 Favoriser la participation des utilisateurs** à l'élaboration et à l'amélioration de la stratégie en institutionnalisant des groupes de discussion et des mécanismes de retour d'information participatifs.
- 06 Donner la parole aux réfugiés** en leur offrant des possibilités structurées de partager publiquement leur histoire et de donner des conseils sur les stratégies de communication et de plaider.
- 07 Aligner les politiques d'intégration sur les valeurs démocratiques en intégrant les principes du RFCDC dans les cours de langue et d'orientation**, en aidant les réfugiés à comprendre leurs droits et leurs responsabilités et en favorisant le respect mutuel entre les communautés.

# QUESTIONS DE L'ENQUÊTE

Cher titulaire d'un Passeport EQPR,

Nous vous contactons car vous êtes titulaire d'un Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) et nous aimerions connaître votre avis.

Cette enquête a pour objectif d'évaluer l'utilisation du Passeport EQPR. Nous souhaitons également créer un groupe de titulaires de Passeports EQPR qui souhaiteraient s'impliquer dans l'avenir du projet en participant à plusieurs activités relatives au Passeport EQPR.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir répondre aux questions de cette brève enquête afin de nous aider à faire du Passeport EQPR un outil encore plus efficace et de nous faire savoir si vous souhaitez devenir ambassadeur du Passeport EQPR.

Nous vous remercions de votre aimable coopération !

## L'équipe du projet

### INFORMATIONS PERSONNELLES

01 *Votre nom complet :* \_\_\_\_\_

02 *Quel est le numéro de votre Passeport EQPR ?* \_\_\_\_\_  
*Vous le trouverez en haut de votre EQPR*

03 *Vous êtes :*

Homme  
Femme  
Non binaire/autre  
Je préfère ne pas le dire

04 *Quel âge avez-vous ?*

18-25  
26-35  
36-45  
46-55  
Plus de 55

05 *Quel est votre pays de résidence actuel ?* \_\_\_\_\_

06 *Quel est votre niveau  
d'études le plus élevé ?*

Enseignement secondaire  
Formation professionnelle  
Licence  
Master  
Doctorat  
Autre (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

07 *Dans quel pays avez-vous obtenu votre diplôme le plus élevé ?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

08 *Quelles langues parlez-vous en dehors de votre langue maternelle et quel est votre niveau de maîtrise ?*

#### Anglais

Débutant  
Intermédiaire  
Courant

#### Français

Débutant  
Intermédiaire  
Courant

#### Allemand

Débutant  
Intermédiaire  
Courant

#### Italien

Débutant  
Intermédiaire  
Courant

#### Autre (veuillez préciser)

Débutant  
Intermédiaire  
Courant

# ANNEXE 01

**09** Avez-vous passé un test d'évaluation linguistique auprès d'un organisme de certification linguistique (Cambridge, TOEFL ou autre) ?

- Oui
- Non

**10** Si oui, quel est votre niveau ?

Anglais		Français		Allemand	
A1	B2	A1	B2	A1	B2
A2	C1	A2	C1	A2	C1
B1	C2	B1	C2	B1	C2

Italien		Autres (veuillez préciser)	
A1	B2	A1	B2
A2	C1	A2	C1
B1	C2	B1	C2

## EXPÉRIENCE AVEC LE PROCESSUS DU PASSEPORT EQPR

**11** Comment avez-vous entendu parler du EQPR ?

- Organisations d'aide aux réfugiés
- Université
- Collectivités locales
- Internet
- Amis ou famille
- Autre (veuillez préciser)

**12** Quand avez-vous reçu le questionnaire relatif au Passeport EQPR ?

2017	2021
2018	2022
2019	2023
2020	2024

**13** Où avez-vous passé l'entretien ?

- Italie
- France
- Pays-Bas
- Autre, , veuillez préciser : \_\_\_\_\_

# QUESTIONS DE L'ENQUÊTE

**14** L'entretien a eu lieu :

- En personne
- En ligne

**15** Vous avez utilisé le Passeport EQPR

- Dans le pays où je l'ai reçu
- Dans un autre pays (veuillez préciser lequel)
- Dans plusieurs pays (veuillez préciser)

**16** Avez-vous rencontré des difficultés ou des obstacles lors du processus de demande d'un Passeport EQPR ?

*Plusieurs réponses possibles*

- Aucun problème
- Manque d'informations
- Niveau de maîtrise linguistique insuffisant
- Compréhension du processus
- Manque de soutien
- Autre (veuillez préciser)

**17** Avez-vous suivi des programmes d'études depuis l'obtention de votre Passeport EQPR ?

- Oui
- Non

**18** Si oui, le Passeport EQPR vous a-t-il aidé à intégrer ces études ?

- Oui
- Non

**19** Si non, veuillez indiquer si vous avez rencontré un ou plusieurs des obstacles suivants :

- Informations insuffisantes sur les possibilités d'études
- Informations insuffisantes sur le processus d'admission dans les établissements d'enseignement
- Procédure d'admission longue et peu claire
- Manque de coordination entre les autorités
- Manque de flexibilité et de volonté des établissements d'enseignement supérieur à accepter le Passeport EQPR comme partie intégrante du dossier d'admission
- L'établissement d'enseignement auquel vous avez postulé a exigé une validation supplémentaire de votre Passeport EQPR
- Autres obstacles (veuillez préciser)

**20** Si oui, avez-vous pu utiliser Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR) avec succès ?

- Dans les 3 mois suivant l'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR)
- Dans les 3 à 6 mois suivant l'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR)
- Dans les 1 à 2 ans suivant l'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR)
- Après 2 ans suivant l'obtention du Passeport européen des qualifications des réfugiés (EQPR)

**21** Veuillez fournir des informations sur le nom et le pays de l'établissement que vous fréquentez :

## ANNEXE 01

22 Veuillez fournir des informations sur le nom et le niveau du programme d'études que vous suivez :

23 Êtes-vous inscrit à un programme d'études dans le même domaine que celui de votre qualification obtenue avant votre arrivée dans le pays d'accueil ?

Oui  
Non

24 Si non, quel est le domaine d'études dans lequel vous êtes actuellement inscrit ?

25 Quel est le domaine d'études / votre spécialisation selon le diplôme obtenu avant votre arrivée dans le pays d'accueil ?

26 Êtes-vous actuellement employé ou avez-vous été employé depuis l'obtention de l'EQPR ?

Oui  
Non

27 Avez-vous trouvé un emploi après avoir obtenu le l'obtention du Passeport EQPR ?

Oui  
Non

28 Si non, veuillez indiquer si vous avez rencontré un ou plusieurs des obstacles suivants :

Informations insuffisantes sur les possibilités d'emploi  
Niveau de maîtrise linguistique insuffisant  
Procédure d'emploi longue et peu claire  
Manque de coordination entre les autorités  
Manque de flexibilité et de volonté des employeurs d'accepter le l'obtention du Passeport EQPR  
Autres obstacles (veuillez préciser)

29 Si oui, l'obtention du Passeport EQPR vous a-t-il aidé à trouver un emploi ?

Oui  
Non

30 Si oui, vous avez pu utiliser avec succès l'obtention du Passeport EQPR pour trouver un emploi :

Dans les 3 mois suivant l'obtention du Passeport EQPR  
Dans les 3 à 6 mois suivant l'obtention du Passeport EQPR  
Dans les 1 à 2 ans suivant l'obtention du Passeport EQPR  
Après 2 ans à compter de l'obtention du Passeport EQPR

## QUESTIONS DE L'ENQUÊTE

31 Veuillez fournir des informations sur l'employeur pour lequel vous travaillez et votre poste au sein de l'entreprise.

32 Travaillez-vous dans le même domaine que celui dans lequel vous avez obtenu votre qualification avant votre arrivée dans le pays d'accueil ?

Oui  
Non

33 Si non, dans quel domaine travaillez-vous ?

34 Sur une échelle de 0 à 10, dans quelle mesure votre niveau de responsabilité au travail a-t-il changé dans votre pays d'accueil par rapport à votre niveau de responsabilité avant votre arrivée dans ce pays ? « 0 » signifie « je n'ai aucune responsabilité », « 5 » signifie « j'ai le même niveau de responsabilité » et « 10 » signifie « j'ai désormais beaucoup plus de responsabilités ».

35 Avez-vous pu suivre des cours de langue ou d'autres types de formation dans votre pays d'accueil ?

Oui  
Non

36 Si oui, vous avez suivi le cours de langue :

Dans un établissement d'enseignement supérieur  
Au sein d'une association d'aide aux réfugiés  
En ligne  
Autre, veuillez préciser

37 Quel est selon vous votre plus grand défi actuel ?

38 Il est très important que des voix comme la vôtre soient entendues. Seriez-vous prêt(e) à partager votre histoire avec le public ?

Oui  
Non  
Je ne sais pas

39 Seriez-vous prêt à parler aux médias de votre formation et de vos qualifications (par exemple, parler à des journalistes et voir votre histoire publiée dans différents médias) ?

Oui  
Non  
Je ne sais pas

**40** *Nous travaillons constamment à l'amélioration du système de reconnaissance des qualifications. Selon vous, quel est le problème le plus important à résoudre ?*

Plus d'informations fournies par les autorités compétentes sur le droit des réfugiés à faire évaluer leurs qualifications.

Plus d'informations sur le processus d'évaluation de l'obtention du Passeport EQPR lui-même.

Sensibilisation des établissements d'enseignement et des employeurs à la fonction et à l'utilité de l'obtention du EQPR

Autre (veuillez préciser)

---

**41** *Souhaitez-vous participer aux réunions du groupe de discussion afin de réfléchir à des moyens d'améliorer le Passeport EQPR ?*

---

**41** *Veuillez nous faire part de toute autre réflexion que vous pourriez avoir concernant le processus d'obtention du Passeport EQPR, son utilité et son potentiel (par exemple, vous pouvez indiquer le type d'informations que vous auriez aimé recevoir avant de postuler, pendant ou après les entretiens, etc.) :*

---

---

**43** *Nous espérons que vous avez eu une expérience positive tout au long du processus d'obtention du l'obtention du Passeport EQPR. Veuillez nous faire part de ce qui vous a le plus satisfait.*

---

---

**44** *Sur une échelle de 1 à 10, dans quelle mesure l'obtention du Passeport EQPR a-t-il amélioré votre intégration globale dans la société de votre pays d'accueil ?*

---

**45** *Recommanderiez-vous à d'autres personnes de postuler pour l'obtention du Passeport EQPR ?*

---

## ENQUÊTE SUR L'UTILISATION DU PASSEPORT EUROPÉEN DES QUALIFICATIONS POUR LES RÉFUGIÉS

Depuis 2017, le Passeport européen des qualifications pour les réfugiés (EQPR) offre une réponse pratique et innovante aux difficultés rencontrées par les réfugiés pour faire reconnaître leurs qualifications et reconstruire leur parcours éducatif ou professionnel. Développé par le Conseil de l'Europe avec le soutien des centres ENIC-NARIC, l'EQPR propose une évaluation fiable, adaptable même en l'absence de documents, et s'inscrit en complémentarité avec les systèmes nationaux de reconnaissance.

Dans un contexte mondial marqué par la persistance des crises et des déplacements forcés, sa pertinence n'a jamais été aussi forte. Ce rapport s'appuie sur une enquête menée en 2025 auprès des titulaires de l'EQPR, dont les témoignages mettent en lumière à la fois l'impact positif du dispositif et la nécessité de renforcer l'accompagnement, la visibilité et la facilité d'utilisation du système.

Ces enseignements orienteront la prochaine phase de l'initiative, axée sur le renforcement des services d'orientation, une coopération accrue avec les institutions et les employeurs, ainsi que l'implication active des titulaires de l'EQPR eux-mêmes. L'EQPR continue ainsi d'évoluer comme un outil vivant et inclusif, favorisant une reconnaissance équitable, l'autonomisation et un accès réel aux opportunités pour les réfugiés à travers l'Europe.



[www.coe.int](http://www.coe.int)

Le Conseil de l'Europe est la principale organisation de défense des droits humains du continent. Il comprend 46 États membres, dont tous les membres de l'Union européenne. Tous les États membres du Conseil de l'Europe ont signé la Convention européenne des droits de l'homme, un traité visant à protéger les droits humains, la démocratie et l'État de droit. La Cour européenne des droits de l'homme contrôle la mise en oeuvre de la Convention dans les États membres.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE